



INSTRUCTION MANUAL

Coffee Grinder **SKU G3**



EN

AR

RU

CN

FR

DE

ES

IT

PT

KR

JP

support@hibrew.com

Please read all instructions carefully before using the product.

For more Languages, please scan the QR code.



IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all the instructions.
2. To protect against fire, electric shock, and injury, do not immerse the cord, plug, or appliance in water or any other liquid.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
4. Unplug from outlet when not in use, before assembling or removing parts, and before cleaning. To unplug, grasp plug and pull from electrical outlet. Never pull cord.
5. Avoid contact with moving parts.
6. Keep hands and utensils out of the bean hopper while grinding and whenever the appliance is plugged in.
7. Do not operate the grinder with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or if it has been dropped or damaged in any way. In this case, return the appliance to the authorized service center for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
8. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury.
9. Do not use outdoors.
10. Do not let cord hang over the edge of a table or countertop or counter or touch hot surfaces, including the stove.
11. Check the bean hopper for the presence of foreign objects before using.
12. Always operate the grinder with the lid securely in place.
13. Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
14. This product is intended for household use only. Commercial use, improper use, or failure to follow these instructions will void the manufacturer's warranty.
15. This appliance is intended for grinding roasted coffee beans only. Do not use the appliance for other intended use (such as hard seeds, spices, or nuts.)
16. Every appliance is thoroughly inspected during production and tested with coffee beans before leaving the factory. As a result, slight traces of coffee residue may remain inside the grinder.
17. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of the reach of children.

EN

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION

This appliance is intended for household use only. Any servicing other than cleaning and user maintenance must be performed by an authorized service center.

■ Do not immerse the appliance in water.

■ To reduce the risk of fire or electric shock, do not disassemble the appliance. Repairs must be carried out only by an authorized service center.

SHORT CORD INSTRUCTIONS

- 1. A short power-supply cord is provided to reduce the risk of becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- 2. Longer extension cords may be used if care is exercised in their use.
- 3. If an extension cord is used: (1) The marked electrical rating of the extension cord must be at least as great as the electrical rating of the appliance. (2) If the appliance is grounded, the extension cord must be a grounding-type cord. (3) The longer cord should be arranged so that it does not drape over the countertop or tabletop, where it could be pulled by children or tripped over.

POLARIZED PLUG

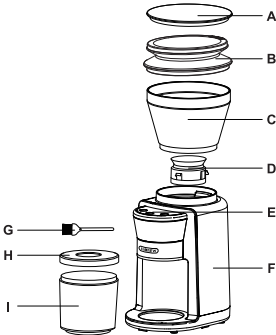
This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other) to reduce the risk of electric shock. This plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.

GRINDING GUIDE

The correct grind size is essential for brewing great coffee. The ideal grind size and coffee dose depend on the brewing method. In general, finer grinds are used for shorter extraction methods, while coarser grinds are used for longer brewing methods. For example, espresso requires a much finer grind than drip coffee. If the grind is too fine for the selected brewing method—for example, using an espresso grind for drip coffee—the coffee may become over-extracted, resulting in a bitter taste. Conversely, if the grind is too coarse, the coffee may become under-extracted, resulting in a weak and watery taste. When the correct grind size is used, increasing the coffee dose makes the coffee stronger without causing over-extraction. A quality burr grinder provides consistent particle size across all grind settings, helping ensure even extraction and better flavor.

EN

A.	Bean Hopper Lid
B.	Air Blower
C.	Bean Hopper
D.	Upper Burr
E.	Control Panel
F.	Housing
G.	Cleaning Brush
H.	Grounds Container Lid
I.	Grounds Container



BEFORE FIRST USE

Before using the grinder for the first time, wipe the housing and bean hopper with a clean, damp cloth. Wash the grounds container and grounds container lid in warm, soapy water. Rinse thoroughly and dry completely before use.

INSTALL THE BEAN HOPPER

To Remove the Bean Hopper

1. Ensure the grinder is unplugged.
2. Rotate the bean hopper counterclockwise until the ▼ mark aligns with the ▲ mark, then lift it off.



To Install the Bean Hopper

1. Ensure the upper burr is free of coffee grounds. If necessary, use the supplied cleaning brush to remove any coffee grounds.
2. Align the ▼ mark on the bean hopper with the ▲ mark on the grinder housing. Rotate the bean hopper clockwise until it locks into place.



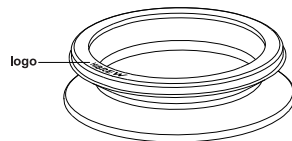
NOTE: The grinder will not operate unless the bean hopper is installed correctly.

EN

INSTALL AND USE THE AIR BLOWER

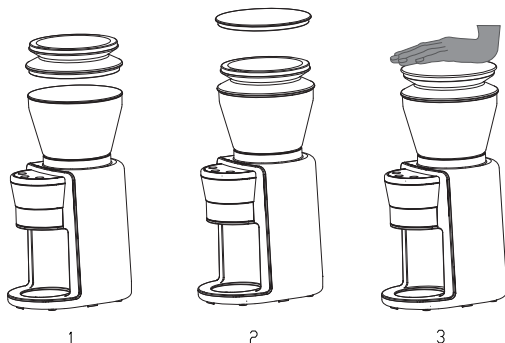
To Install the Air Blower

1. Insert the air blower into the bean hopper. Make sure the side marked "A" faces upward, as shown below.



2. Install the bean hopper lid.

3. Press the air blower up and down several times to clear any remaining coffee grounds from the grinder.



OPERATING INSTRUCTIONS

1. Control Panel Overview



2. Button Functions

Button			
Name	Start/Stop Button	1-Cup Button	2-Cup Button
Press	Press to start or stop manual grinding.	Press to grind coffee for one cup.	Press to grind coffee for two cups.
Press & Hold	Press and hold to restore factory settings.	Press and hold to enter the grind time setting mode. Press again to decrease the grind time.	Press and hold to enter the grind time setting mode. Press again to increase the grind time.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Fill the bean hopper with an appropriate amount of coffee beans.
- Adjust the grind size by rotating the bean hopper.
- Plug the grinder into a power outlet. The grinder beeps once when powered on. The display shows "51", indicating that the grinder is set for a 51 mm portafilter.
- Selecting the Portafilter Size
 - Press and hold the 1-Cup and 2-Cup buttons simultaneously to select the portafilter size (51 mm, 54 mm, or 58 mm).
 - Default grind time for a 51 mm portafilter: 9s for 1 cup, 15s for 2 cup.
 - Default grind time for a 54 mm portafilter: 11s for 1 cup, 16s for 2 cup.
 - Default grind time for a 58 mm portafilter: 13s for 1 cup, 18s for 2 cup.
- Customizing the Grind Time

Press and hold the 1-Cup button for 2 seconds to enter the grind time setting mode. Press TIME – to decrease the grind time by 1 second. Press TIME + to increase the grind time by 1 second. The new setting is saved automatically after 3 seconds of inactivity. Repeat the same procedure to set the grind time for the 2-Cup button.

Repeat the same procedure after selecting the 54 mm or 58 mm portafilter size.
- Manual Grinding

Press the Start/Stop button to begin manual grinding. Press the button again to stop grinding. Manual grinding stops automatically after 25 seconds. This setting cannot be adjusted.
- Restoring Factory Settings: Press and hold the Start/Stop button for 3 seconds to restore the factory settings.
- Power Saving Mode: The grinder enters Power Saving Mode automatically after 3 minutes of inactivity.

SET THE GRIND SIZE

- 1. Install the grounds container and grounds container lid. Make sure they are properly installed.
- 2. Open the bean hopper lid and fill the bean hopper with whole coffee beans. Close the lid. You can now adjust the grind size.
- 3. The grinder offers 31 grind size settings. Rotate the bean hopper to select the desired grind size, from fine to coarse, depending on your brewing method.

NOTE: Do not adjust the grind size while the grinder is operating.

See the chart below. GRIND SIZE SETTING RECOMMENDATIONS

Coffee Type	Fine	Espresso	Moka	Drip Coffee	Pour Over
					
Grind Setting	1-3	3-11	11-16	16-23	23-31



IMPORTANT

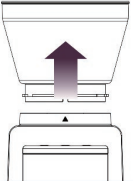
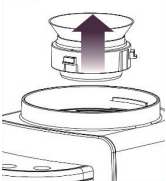
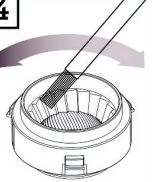
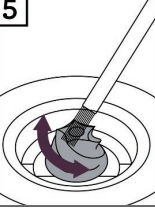
- To ensure proper operation, follow the guidelines below.
- Make sure the bean hopper lid is securely closed.
 - Make sure the grounds container and its lid are properly installed.
 - The grinder is equipped with overheat protection. If the grinder overheats, it will shut off automatically. Allow it to cool for 30 minutes before restarting.

CLEANING AFTER EACH USE

Regular cleaning helps maintain consistent grinding performance. We recommend using the air blower after each use to remove any remaining coffee grounds.



- To preserve the aroma and freshness of your coffee, empty the grounds container after each use.
- Always unplug the grinder before cleaning.
 - Never immerse the grinder, power cord, or plug in water, or place them under running water.
 - Do not use harsh detergents or abrasive cleaners to clean the grinder.
 - Clean the bean hopper lid, grounds container lid, and grounds container with warm, soapy water.
 - Follow the steps below to clean the conical burr.

1		2		3		4	
Run the Grinder Until Empty		Remove the Bean Hopper		Remove the Upper Burr		Clean the Upper Burr with the Cleaning Brush	
5		6		7		8	
Clean the Lower Burr with the Cleaning Brush		Press the Upper Burr Firmly into Place		Align the Bean Hopper		Lock the Bean Hopper	

NOTICE:

Regular cleaning helps maintain consistent grinding performance and ensures even coffee extraction.

EN

TROUBLESHOOTING

Error Code	Problem	Solution
E1	Bean hopper is not installed or is not locked securely.	Install the bean hopper and rotate it until it locks into place. Once the bean hopper is installed correctly, the E1 error will disappear.
E2	The grinder has completed 10 consecutive grinding cycles.	Unplug the grinder and allow it to cool for at least 30 minutes before restarting.
	The motor has overheated.	
	The air blower is installed incorrectly.	Turn the air blower over and reinstall it correctly.
	The bean hopper cannot be installed.	Align the "STOP" mark with the alignment mark I, then install the bean hopper.
	The grounds chute is clogged.	Use the air blower after each use to clear any remaining coffee grounds.
	The grind size is too fine or too coarse.	Clean the upper burr and adjust the grind size.

SPECIFICATIONS

Model No.	CG102, G3
Power Supply (EU / UK Plug)	AC 220-240 V, 50-60 Hz
Power Supply (US Plug)	AC 120 V, 60 Hz
Rated Power	180 W
Grounds Container Capacity	100 g (3.5 oz)
Bean Hopper Capacity	210 g (7.4 oz)
Burr	40 mm Stainless Steel Conical Burr
Net Weight / Gross Weight	1.6 kg / 2.7 kg (3.5 lb / 6.0 lb)
Package Dimensions	219 ×164 ×364 mm (8.6 ×6.5 ×14.3 in)

 Note

The listed specifications correspond to different regional variants of this appliance. Each variant is only rated for its specified voltage and frequency and must not be used with other power systems.

EN

DISPOSAL AND RECYCLING

- This product complies with the EU RoHS Directive 2011/65/EU.
- This product must not be disposed of with household waste. Please recycle according to local regulations.



WARRANTY

The manufacturer provides warranty in accordance with the legislation of the customer's own country of residence, with a minimum of 12 months, starting from the date on which the appliance is sold to the end user, covering defects in materials or workmanship. The warranty does not cover:

- Normal wear and tear.
- Misuse(e.g., overloading or using unapproved accessories).
- Damage caused by external forces, improper handling, or failure to follow the user manual (e.g, incorrect installation or power supply)
- Appliances that have been partially or fully dismantled.

CUSTOMER SUPPORT

If you have any questions or concerns about your product, our Customer Support Team is always here to assist you!

You can reach us via email at: support@hibrew.com

Scan the QR code to activate your warranty and register for faster support, exclusive deals, and early access to the latest products.



إجراءات حماية مهمة

عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يجب دائماً اتباع احتياطات السلامة الأساسية

1. اقرأ جميع التعليمات
2. للحماية من الصدمات الكهربائية وإصابات الأشخاص، لا تغمر الأسلاك أو المقابس أو الجهاز في الماء أو أي سائل آخر
3. الإشراف الدقيق ضروري عند استخدام أي جهاز من قبل الأطفال أو بالقرب منهم
4. أفضله من المنفذ عندما لا يكون قيد الاستخدام، قبل وضعها أو أخذ الأجزاء، وقبل التنظيف. لفصل القابس، امسك القابس واسحبها من مأخذ التيار الكهربائي. لا تسحب الحبل أبداً
5. تجنب ملابس الأجزاء المتحركة
6. لتقليل المخاطر إصابات خطيرة للأشخاص أو تلف الجهاز، احتفظ باليدين والأواني بعيداً عن صندوق حبوب القهوة أثناء الطحن وعند توصيل الجهاز
7. لا تقم بتشغيل المطحنة بسلك أو قابس تالف أو بعد تعطل الجهاز، أو سقوطه أو تلفه بأي شكل من الأشكال. في هذه الحالة، أعد الجهاز إلى مركز الخدمة المعتمد للفحص، أو الإصلاح، أو التعديل الكهربائي، أو الميكانيكي
8. استخدام الملحقات التي لم يوصى بها أو تم بيعها قد تتسبب في حدوث صدمة كهربائية أو إصابات.
9. لا يستخدم في الأماكن الخارجية المفتوحة
10. لا تدع السلك يتدلى على حافة الطاولة أو العداد أو تلمس الأسطح الساخنة، بما في ذلك الموقد
11. تحقق من صندوق حبوب القهوة وعدم وجود أجسام غريبة قبل الاستخدام
12. قم دائماً بتشغيل المطحنة مع الغطاء في مكانه بشكل آمن
13. لا تضعه على أو بالقرب من موقد غاز أو كهربائي ساخن أو في فرن ساخن
14. تم تصميم هذا المنتج للاستخدام المنزلي فقط. أي استخدام تجاري، استخدام غير مناسب أو سيؤدي عدم الامتثال للتعليمات إلى إبطال ضمان الشركة المصنعة
15. هذا الجهاز يستخدم فقط في طحن حبوب الكوبالت المحمصة. لا تستخدم الجهاز لأغراض أخرى مقصودة (مثل البذور الصلبة والتوابل، والمكسرات، إلخ)
16. كل جهاز يتم فحصه بشكل صارم أثناء الإنتاج الضخم، ويتم اختياره باستخدام حبوب القهوة للطحن، مما قد يسبب آثاراً طفيفة للاستخدام أو مسحوق المشاركة المتبقية
17. تخضع جميع الآلات لرقابة صارمة على الجودة. يتم إجراء الاختبارات العملية باستخدام الآلات المأخوذة عشوائياً وهذا قد يفسر أي علامات طفيفة أو بقايا مشتركة تظهر قبل الاستخدام
18. هذا الجهاز لا يمكن استخدامها من قبل الأطفال. احتفظ بالجهاز وسلكه بعيداً عن متناول الأطفال. يمكن استخدام الأجهزة من قبل الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة إذا تم منحهم الإشراف أو التعليمات فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وإذا فهموا المخاطر التي تنطوي عليها

احفظ

تحذير

هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. يجب إجراء أي خدمة بخلاف التنظيف وصيانة المستخدم من قبل أقرب مركز خدمة معتمد

■ لا تغمر الجهاز في الماء

■ لتقليل المخاطر بسبب الصدمة الكهربائية أو الصدمة الكهربائية، لا تقم بتفكيك الجهاز. يجب أن يتم الإصلاح بواسطة مركز خدمة معتمد فقط

فيما يتعلق بمجموعة الأسلاك الخاصة بك:

- يتم توفير سلك إمداد طاقة قصير لتقليل المخاطر الناتجة عن التعثر أو التعثر في سلك أطول.
- يجب أن تكون أسلاك التمديد تستخدم بحذر.
- إذا تم استخدام سلك تمديد، (1) يجب أن يكون التصنيف الكهربائي المحدد لسلك التمديد على الأقل بنفس مستوى التصنيف الكهربائي للجهاز، (2) إذا كان الجهاز من النوع المؤرض، يجب أن يكون سلك التمديد من يجب ترتيب نوع مؤرض و (3) السلك الأطول بحيث لا ينثني فوق سطح المنضدة أو سطح الطاولة حيث يمكن للأطفال سحبه أو التعثر فيه.

القابس المستقطب

هذا الجهاز لديه قابس مستقطب (شفرة واحدة أعرض من الأخرى)، لتقليل خطر التعرض لصدمة كهربائية.

لن يدخل هذا القابس في مخرج مستقطب إلا في اتجاه واحد.

إذا لم يدخل القابس بالكامل في المخرج، فقم بعكس القابس. إذا لم يكن الأمر كذلك، فاتصل بفني كهربائي مؤهل. لا تقم بتعديل القابس.

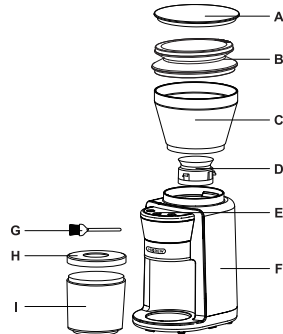
يأتي شكل من الأشكال

حول طحن القهوة

للحصول على الطحن المناسب الكوب الأكثر مذاقاً، يعتمد حجم وكمية الطحن على الطريقة التي يتم بها تخمير الكوب. بشكل عام، كلما زادت سرعة الطحن، يجب أن يتم تحضير المنتج بسرعة أكبر. هذا هو السبب في أن مسحوق القهوة لاستخراج آلة الإسبريسو هو أقل بكثير من القهوة التي يتم تخميرها في نظام بالتنقيط. القهوة التي يتم طحنها بدرجة ناعمة جداً - (على سبيل المثال، طحن الإسبريسو المستخدم في آلة القهوة بالتنقيط) سينتج عنه استخلاص مغرط ومذاق مرير ولاذع. وعلى العكس من ذلك، فإن الكوب الخشن جداً بالنسبة لطريقة تحضير معينة سينتج عنه نقص في الاستخلاص وضعف الماء، إذا تم استخدام الطحن الصحيح، فإن إضافة المزيد من المكونات تجعل الشراب أقوى دون أن يجعله مرًا.

بالإضافة إلى توفير مجموعة من إعدادات الطحن، توفر المطاحن المشتركة طحناً متسقاً، هذا مهم للتأكد من أن الاستخراج متسق عبر جميع جزيئات القهوة.

A.	غطاء صندوق حبوب القهوة
B.	منفاخ الهواء
C.	صندوق حبوب القهوة
D.	لدغ مخروطي علوي
E.	لوحة التحكم
F.	الغطاء الخارجي
G.	فرشة
H.	غطاء صندوق مسحوق القهوة
I.	جرة مسحوق القهوة

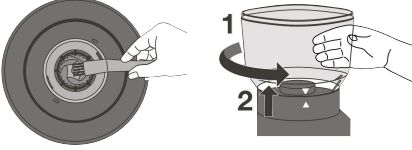


قبل الاستخدام الأول

قبل استخدام طاحونة القهوة، امسح الهيكل الخارجي وصندوق القهوة باستخدام قطعة قماش مبللة نظيفة. اغسل جرة مسحوق القهوة وغطاء جرة مسحوق الكوب في ماء ساخن وصابون، ثم اشطفها وجففها.

حبوب القهوة

إزالة علب حبوب القهوة



1. تأكد من الطاحونة غير موصولة
2. بيدك الأخرى، اقلب صندوق القهوة المشترك عكس اتجاه عقارب الساعة حتى السهم تتماشى مع العلامة أدناه وارفعها لأعلى

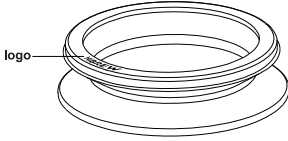
لاستبدال صندوق حبوب القهوة



1. تأكد من الجزء العلوي من الأريز المخروطي خالٍ من بقايا الطحن المشترك. إذا لم يكن الأمر كذلك، يمكنك استخدام الفرشاة المتوفرة للتنظيف حول الجزء العلوي من الأريز
2. مع يدك الأخرى، تأكد من سهم الفولتتاشي مع العلامة الموجودة أدناه على الغلاف، وأدر صندوق حبوب القهوة في اتجاه عقارب الساعة. ملاحظة: إذا لم يتم ضبط صندوق حبوب القهوة بشكل صحيح، فلن تبدأ طاحونة القهوة

AR

اضبط واستخدم منفخ الهواء

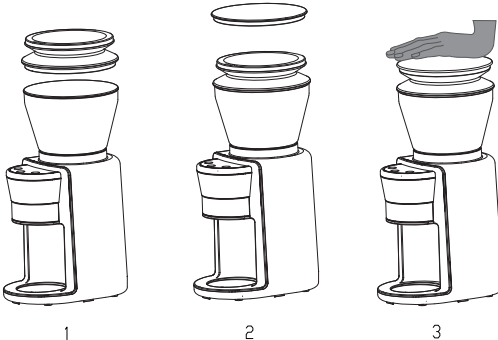


لضبط منفخ الهواء

1.

قم بتغطية الغطاء.

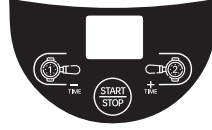
2.



3. ضع يدك فوق غطاء الصندوق، ثم اضغط لأعلى ولأسفل لفتح مسحوق القهوة خارج الجهاز.

التشغيل

1. تعليمات لوحة التحكم



2. تعليمات الزر

رمز الزر			
الاسم	زر تشغيل / إيقاف	كوب واحد	كوبين
التعليمات 1.	اضغط للتشغيل اليدوي	اضغط على هذا الزر لصنع مسحوق ل 1 كوب	اضغط على هذا الزر لصنع مسحوق ل 2 كوب
التعليمات 2.	اضغط مع الاستمرار لإعداد المصنع	اضغط باستمرار لإدخال الوقت اللازم لعملية الطحن	اضغط باستمرار لإدخال الوقت اللازم لعملية الطحن

تعليمات

1. املاً قادوس حبوب القهوة بكمية مناسبة من حبوب القهوة
2. حدد صفة طحن حبوب القهوة المناسبة عن طريق تدوير صندوق الحبوب
3. الرقم LED قم بتوصيل الجهاز لتزويد الطاقة. بمجرد تشغيل الجهاز، يصدر الجهاز صوتاً حاداً وتعرض شاشة "51"، مما يعني الدخول في وضع الاستعداد والاستعداد لمقدار حامل مقاس 51 مم
4. mm 58 و 54mm ، تعليمات للتبديل من أحجام مختلفة للحامل ، والتي هي 51

(1) اضغط مع الاستمرار على زر كوب واحد وزر كوبين في وقت واحد لتغيير الحجم المستهدف لحامل البودرة

و 54 و 58 ، وهي الأحجام المخصصة للحوامل المختلفة LED 51 الخاص بك. ثم تعرض شاشة العرض

(2) وقت الطحن الافتراضي لمرشح المدخل 51 مم: 9 ثانية لكوب واحد ، 15 ثوانٍ لكوبين

(3) وقت الطحن الافتراضي لمرشح المدخل 54 مم: 11 ثوانٍ لكوب واحد ، و 16 ثانية لكوبين

(4) وقت الطحن الافتراضي لمرشح المدخل 58 مم: 13 ثانية لكوب واحد ، 18 ثانية لكوبين

5. mm؟ كيف يتم تخصيص وقت الطحن لمرحلة 51/54/58

6. لتغيير الإعداد الافتراضي لزر الكوب الواحد لـ 51 منفذاً ، اضغط على "1" واستمر في الضغط عليه لمدة ثانيتين

لتقليل 1 ثانية أو الضغط على - TIME للدخول إلى وضع الإعداد: يمكن ضبط وقت الطحن بالضغط على

إلى زيادة 1 ثانية ، سيتم حفظ الإعداد الجديد تلقائياً في 3 ثوانٍ وفي وضع الإعداد تماماً. كرر نفس + TIME

العملية لتخصيص وقت الطحن لزر كوبين

7. لمدة 3 ثوانٍ ، ثم يعود (بدء / إيقاف) Start / Stop كيفية إعادة ضبط المصنع. اضغط مع الاستمرار على زر

الجهاز إلى إعداد المصنع

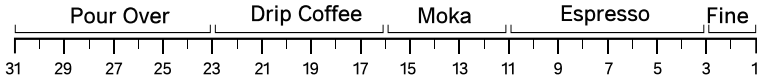
8. وضع توفير الطاقة. عندما يكون الجهاز في وضع الغمول لمدة 3 دقائق ، سيتم إغلاق الجهاز تلقائياً

ضبط

1. ضع وعاء مسحوق القهوة وغطائه في مواقعهم الصحيحة، تأكد من أن التجميع في مكانه الصحيح في الجسم.
2. افتح الغطاء من علبة حبوب القهوة و كل صندوق حبوب القهوة مع حبوب القهوة الكاملة المرغوبة، أغلق الغطاء، يمكنك الآن ضبط حجم الطحن المشترك.
3. المطحنة الخاصة بك لديها 31 خيار لحجم الطحن. لضبط حجم الطحن، قم بتدوير صندوق حبوب القهوة وقم بضبطه من في إلى خشن وفقاً لنوع الطحن الذي تقوم بتحضيره.

ملاحظة: تجنب ضبط حجم الطحن أثناء التشغيل حيث سيؤثر ذلك على خشونة القهوة.

نوع القهوة	جيد	إسبريسو	موكا	قهوة بالتنقيط	صب أكثر
					
إعداد الطحن	1-3	3-11	11-16	16-23	23-31



AR

مهم

- لكي يعمل جهازك بشكل صحيح، يرجى اتباع القواعد أدناه.
- غطاء صندوق حبوب القهوة مغلق بشكل صحيح
- تم وضع جرة مسحوق القهوة وغطائها بشكل صحيح في جسم الجهاز
- هذا الجهاز مزود بجهاز حماية من الحرارة الزائدة. إذا ارتفعت درجة حرارة الجهاز، فسيتم تبديله تلقائياً. في هذه الحالة، اتركه يبرد لمدة 30 دقيقة ثم أعد تشغيله.

التنظيف بعد كل استخدام

يساعد التنظيف المنتظم للدغ على تحقيق نتائج طحن متسقة، ويوصى دائماً بالتنظيف باستخدام منفخ الهواء لإزالة البودرة المتبقية.



للاحتفاظ برائحة ومذاق طرازج للقهوة ولتجنب تدهور البن، قم بتفريغ حاوية القهوة بعد كل استخدام.

- أفضل دائماً عن مأخذ التيار الكهربائي قبل التنظيف
- لا تضع المطحنة أو سلك إمداد الطاقة أبداً أو قم بتوصيله بالمياه أو تحت الماء الجاري
- لا تستخدم المنظفات القوية أو الضمادات الكاشطة لتنظيف الجهاز
- قم بتنظيف الأغذية وحامل غطاء القهوة في الماء الدافئ والصابون
- يرجى اتباع خطوات تنظيف الأذير المخروطي على النحو التالي

1		شغل المطحنة حتى يفرغ
2		إزالة صندوق البن
3		إزالة الأذير العلوي
4		التنظيف بالفرشاة
5		التنظيف بالفرشاة للجزء الداخلي
6		إضغط بحزم للإغلاق
7		قم بمحاذاة صندوق البن في موضعه
8		قفل صندوق البن

ملاحظة: التنظيف المنتظم يساعد في تحقيق نتائج طحن متناسقة مهم بشكل خاص

دليل اصلاح الاخطاء

كود شاشة العرض	وصف المشكلة	الحل
E1	لا يوجد حامل حبوب قهوة أو حامل حبوب غير متصل بإحكام	ركب حامل حبوب القهوة أو أحكم ربطه حتى يغلق مفتاح المايكرو. المعروض E1 بمجرد إغلاق حامل الحبة، يختفي رمز الخطأ
E2	التشغيل 10 دورات، يتم إيقاف تشغيله تلقائيًا لحماية الجهاز	افصل سلك الطاقة، ثم انتظر المحرك لمدة تزيد عن 30 دقيقة ثم يعاد تشغيله
	ارتفاع درجة حرارة المحرك	اقبّل منفّاخ الهواء لأعلى جانبًا لأسفل، ثم قم بتثبيتته مرة أخرى
	منفّاخ الهواء لا يتطابق مع صندوق الحبوب	تأكد من محاذاة سهم صندوق القهوة مع العلامة الموجودة أدناه على الغلاف، قم بالتثبيت مرة أخرى
	انسداد منفذ القهوة	نظف بمنفّاخ الهواء بعد كل استخدام
	حجم الطحن جيد جدًا أو خشن جدًا	قم بتنظيف الجزء العلوي من الأذير

المواصفات

CG102. G3	رقم الطراز
فولت تيار متردد، 60-50 هرتز 220-240	مصدر الطاقة (قابس الاتحاد الأوروبي / المملكة المتحدة)
واط 180	القدرة المقننة
100 جم (3.5 أونصة)	سعة حاوية البن المطحون
210 جم (7.4 أونصة)	سعة قادوس حبوب القهوة
مطحنة مخروطية من الفولاذ المقاوم للصدأ، قطرها 40 مم	المطحنة
1.6 كجم / 2.7 كجم (3.5 رطل / 6.0 أرطال)	الوزن الصافي / الوزن الإجمالي
364 × 164 × 219 مم (8.6 × 6.5 × 14.3 بوصة)	أبعاد العبوة

⚠ ملاحظة

تتوافق المواصفات المذكورة مع الإصدارات الإقليمية المختلفة لهذا الجهاز. تم اعتماد كل إصدار للعمل فقط وفقًا للجهد الكهربائي والتردد المحددين له، ويجب عدم استخدامه مع أنظمة طاقة أخرى

AR

التخلص من المنتج وإعادة التدوير

- هذا المنتج متوافق مع توجيه الاتحاد الأوروبي RoHS 2011/65/EU
- يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية. يُرجى إعادة تدويره وفقًا للوائح المحلية



الأسئلة الشائعة

يقدم المصنع ضمانًا وفقًا لتشريعات بلد إقامة العميل، لمدة لا تقل عن 12 شهرًا، تبدأ من تاريخ بيع الجهاز للمستخدم النهائي، ويغطي عيوب المواد أو التصنيع. لا يشمل الضمان ما يلي

- البلى العادي
- سوء الاستخدام (مثل التحميل الزائد أو استخدام ملحقات غير معتمدة)
- الأضرار الناجمة عن عوامل خارجية أو الاستخدام غير السليم أو عدم اتباع دليل المستخدم (مثل التثبيت غير الصحيح أو مصدر الطاقة غير المناسب)
- الأجهزة التي تم تفكيكها جزئيًا أو كليًا

دعم العملاء

إذا كان لديك أي أسئلة أو استفسارات حول منتجك، فإن فريق دعم العملاء لدينا جاهز دائمًا لمساعدتك

يمكنك التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني على العنوان التالي: support@hibrew.com

امسح رمز الاستجابة السريعة لتفعيل الضمان والتسجيل للحصول على دعم أسرع وعروض حصرية ووصول مبكر إلى أحدث المنتجات



ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании электроприборов всегда следует соблюдать основные меры предосторожности.

1. Прочитайте все инструкции.
2. Для защиты от пожара, поражения электрическим током и травмирования людей не погружайте шнуры, вилки или аппарат в воду или другую жидкость.
3. При использовании любого прибора детьми или рядом с ними необходим тщательный контроль.
4. Выключайте вилку из розетки, когда она не используется, перед надеванием или снятием деталей, а также перед чисткой. Чтобы вынуть вилку из розетки, возьмитесь за нее и потяните на себя. Никогда не тяните за шнур.
5. Избегайте контакта с движущимися частями.
6. Чтобы снизить риск получения тяжелых травм или повреждения прибора, держите руки и посуду подальше от ящика с кофейными зернами во время помола и когда прибор включен в розетку.
7. Не используйте кофемолку с поврежденным шнуром или вилкой, а также после неисправности прибора, его падения или повреждения любым способом. В этом случае верните прибор в авторизованный сервисный центр для осмотра, ремонта, электрической или механической регулировки.
8. Использование насадок, не рекомендованных или не продаваемых компанией, может привести к пожару, поражению электрическим током или травмам.
9. Не используйте на открытом воздухе.
10. Не позволяйте шнуру свисать над краем стола или стойки или касаться горячих поверхностей, включая плиту.
11. Перед использованием проверьте коробку для кофейных зерен на наличие посторонних предметов.
12. Всегда используйте кофемолку с заусенцами с надежно закрепленной крышкой.
13. Не ставьте на горячую газовую или электрическую горелку или рядом с ней, а также в разогретую духовку.
14. Данное изделие предназначено только для домашнего использования. Любое коммерческое использование, использование не по назначению или несоблюдение инструкций приведет к аннулированию гарантии производителя.
15. Данный прибор используется только для помола обжаренных кофейных зерен. Не используйте прибор для других целей (таких как твердые семена, специи, орехи и т.д.).
16. Каждый прибор проходит строгий контроль во время серийного производства и тестируется с кофейными зернами для помола, что может вызвать незначительные следы использования или остатки кофейного порошка.
17. Все машины подвергаются строгому контролю качества. Проводятся практические испытания с использованием машин, взятых наугад, что может объяснять наличие незначительных следов использования или остатков кофе перед использованием.
18. Этот прибор не должен использоваться детьми. Приборы могут использоваться людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они получили надзор или инструктаж по безопасному использованию прибора и если они понимают связанные с этим опасности.

RU

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ВНИМАНИЕ

Данный прибор предназначен только для бытового использования. Любое обслуживание, кроме очистки и технического обслуживания, должно выполняться в ближайшем авторизованном сервисном центре.

■ Не погружайте прибор в воду.

■ Для снижения риска возгорания или поражения электрическим током не разбирайте прибор. Ремонт должен выполняться только в авторизованном сервисном центре.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КОРОТКОГО ШНУРА

Что касается вашего комплекта шнуров:

A. Короткий шнур питания предусмотрен для снижения риска, связанного с запутыванием в длинном шнуре или спотыканием о него.

B. Удлинительные шнуры следует использовать с осторожностью.

C. Если используется удлинительный шнур, (1) обозначенный электрический номинал удлинителя должен быть не меньше электрического номинала прибора, (2) если прибор имеет заземление, удлинитель должен быть заземленным, и (3) более длинный шнур должен быть расположен так, чтобы он не волочился по столешнице или столу, где за него могут потянуться дети или споткнуться.

ПОЛЯРИЗОВАННАЯ ВИЛКА

Этот прибор имеет поляризованную вилку (одна лопасть шире другой), чтобы снизить риск поражения электрическим током.

Эта вилка вставляется в поляризованную розетку только в одном направлении.

Если вилка не входит в розетку до конца, переверните вилку. Если она все равно не подходит, обратитесь к квалифицированному электрику.

Не модифицируйте вилку каким-либо образом.

О помоле кофе

Правильный помол позволяет получить наиболее ароматную чашку кофе. Размер и количество помола зависят от способа приготовления кофе. Как правило, чем мельче помол, тем быстрее должен быть приготовлен кофе. Поэтому кофе для эспрессо-кофеварки гораздо мельче, чем кофе для капельной системы.

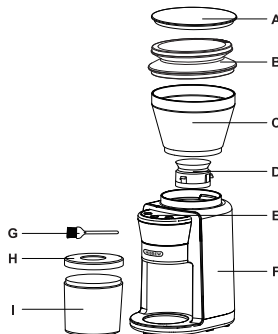
Слишком мелкий помол кофе для конкретного процесса заваривания (например, мелкий помол для эспрессо, используемый в капельной кофеварке с фильтром) приведет к чрезмерной экстракции и горькому, резкому вкусу кофе. И наоборот, слишком крупный помол для определенного способа заваривания приведет к недостаточной экстракции и слабому, водянистому кофе. Если используется правильный помол, добавление большего количества кофе просто делает кофе крепче, не придавая ему горечи.

Помимо того, что кофемолки обеспечивают различные настройки помола, они также обеспечивают равномерный помол. Это важно для обеспечения равномерной экстракции всех частиц молотого кофе.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед использованием кофемолки протрите корпус и коробку для кофейных зерен чистой влажной тканью. Вымойте банку для кофейного порошка и крышку банки для кофейного порошка в горячей мыльной воде, затем ополосните и высушите.

A.	Крышка ящика кофейных бобов
B.	Воздуходувка
C.	Коробка для кофейных зерен
D.	Верхний конический заусенец
E.	Панель управления
F.	Корпус
G.	Щетка
H.	Крышка коробки для порошка
I.	Банка для кофейного порошка



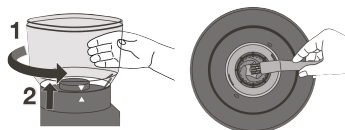
Внимание:

Режим энергосбережения: Если устройство не работает более 3 минут, оно автоматически переходит в режим энергосбережения, нажмите любую кнопку, и оно перезапустится.

УСТАНОВИТЕ КОРОБКУ ДЛЯ КОФЕЙНЫХ ЗЕРЕН

Чтобы снять коробку для кофейных зерен

1. Убедитесь, что кофемолка отключена от сети.
2. Другой рукой поверните коробку для кофейных зерен против часовой стрелки до совмещения стрелки с надписью внизу и поднимите его вверх.



Чтобы заменить коробку для кофейных зерен

1. Убедитесь, что верхняя часть конического заусенца очищена от остатков кофейного помола. Если это не так, вы можете использовать прилагаемую щеточку для очистки верхней части заусенца.
2. Другой рукой убедитесь, что стрелка кофейных зерен совмещена с надписью внизу на корпусе, и поверните блок кофейных зерен по часовой стрелке.



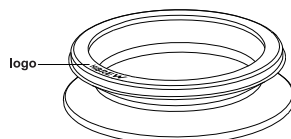
ПРИМЕЧАНИЕ:

Если блок кофейных зерен установлен неправильно, кофемолка не включится.

НАСТРОЙКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВОЗДУХОДУВКИ

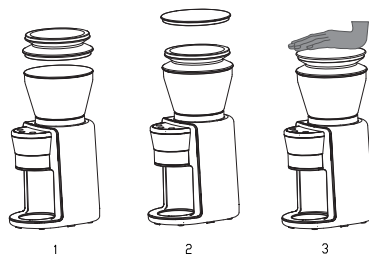
Чтобы установить воздуходувку

1. Установите силиконовую грушу для выдувания порошка на контейнер для зерен стороной с логотипом вверх, как показано ниже.



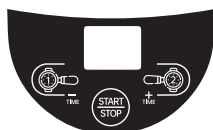
2. Закройте крышку.

3. Положите руку над крышкой коробки, затем нажмите на нее вверх и вниз, чтобы выдуть кофейный порошок из машины.



ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Инструкция по эксплуатации панели управления



2. Инструкция по использованию кнопки

Символ кнопки			
Название	Кнопка пуска/остановки	Кнопка 1 чашки	2- чашки Кнопка
Инструкция 1	Нажмите для ручного управления.	Нажмите эту кнопку, чтобы приготовить порошок для 1 чашки кофе.	Нажмите эту кнопку, чтобы приготовить порошок для 2 чашек кофе.
Инструкция 2	Нажмите и удерживайте для заводской настройки	Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы войти в режим установки времени, затем нажмите еще раз, чтобы уменьшить количество порошка.	Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы войти в режим установки времени, затем нажмите еще раз, чтобы увеличить количество порошка.

Инструкция

- Добавьте соответствующее количество кофейных зерен в фильтр Porta.
- Выберите подходящую тонкость помола кофейных зерен, вращая блок зерен.
- Подключите машину к электросети. После включения машина подаст резкий звуковой сигнал, а на светодиодном дисплее появится надпись "51", что означает переход в режим ожидания и подготовку к работе с держателем диаметром 51 мм.
- Инструкция по переключению между различными размерами держателей - 51 мм, 54 мм и 58 мм.
 - Нажмите и удерживайте одновременно кнопку 1 чашки и кнопку 2 чашки, чтобы изменить целевой размер держателя для кофейного порошка. Затем на светодиодном дисплее отобразится 51, 54 и 58 - размеры для разных держателей.
 - Время помола по умолчанию для 51-миллиметрового портафильтра: 9 с для 1 чашки, 15 с для 2 чашек.
 - Время помола по умолчанию для 54-мм портафильтра: 11 с для 1 чашки, 16 с для 2 чашек.
 - Время измельчения по умолчанию для 58-миллиметрового портафильтра: 13 с для 1 чашки, 18 с для 2 чашек.

1. Как настроить время помола для 51/54/58 мм портафильтра?
2. Чтобы изменить стандартную настройку кнопки 1 чашки для 51 портафильтра, нажмите "1" и
3. удерживайте ее в течение 2 секунд, чтобы войти в режим настройки: время помола можно
4. настроить, нажав TIME - для уменьшения на 1 с или TIME + для увеличения на 1 с, новая
5. настройка будет автоматически запомнена через 3 секунды и завершит режим настройки.
6. Повторите тот же процесс, чтобы настроить время помола для кнопки 2 чашек.
При необходимости переключитесь на 54- или 58-миллиметровый портафильтр, чтобы настроить любимое время помола.
7. Инструкция по ручному управлению. Кратковременно нажмите кнопку "Старт/стоп", после чего
8. машина начнет работать. Затем нажмите еще раз, и она остановится. Время ручного управления
9. по умолчанию составляет не более 25 секунд и не может быть изменено.
10. Как сделать сброс к заводским настройкам. Нажмите и удерживайте кнопку "Старт/стоп" в течение 3 секунд, затем машина вернется к заводским настройкам.
11. Режим энергосбережения. Когда машина простаивает в течение 3 минут, она автоматически отключается.

Установите размер помола кофе

1. Установите банку для кофейного порошка и ее крышку в правильные положения. Убедитесь, что узел правильно установлен в корпусе.
2. Откройте крышку коробки для кофейных зерен и заполните ее желаемыми цельными кофейными зернами. Закройте крышку, теперь вы можете отрегулировать размер помола кофе.
3. Ваша кофемолка имеет 31 варианта размера помола. Чтобы отрегулировать размер помола, поверните коробку с кофейными зернами и отрегулируйте его от мелкого до крупного в зависимости от типа кофе, который вы варите.
ПРИМЕЧАНИЕ: Не регулируйте размер помола во время работы, так как это повлияет на крупность помола кофе.



RU

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ РАЗМЕРА ПОМОЛА

Проверьте таблицу ниже:

Тип кофе	Изысканный	Эспрессо	Мока	Капельный кофе	Перелить
Настройка помола	1-3	3-11	11-16	16-23	23-31



ВАЖНО

Чтобы ваш прибор работал правильно, соблюдайте следующие правила.

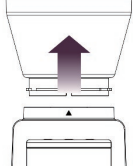
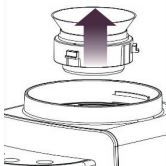
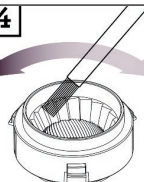
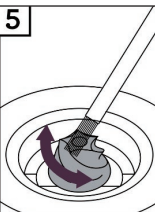
- Крышка коробки для кофейных зерен правильно закрыта.
- Банка для кофейного порошка и ее крышка правильно установлены в корпусе прибора.
- Данный прибор оснащен устройством защиты от перегрева. Если прибор перегреется, он автоматически выключится. В этом случае дайте ему остыть в течение 30 минут, а затем снова включите.

ОЧИСТКА ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Регулярная очистка помогает заусенцу достичь стабильных результатов измельчения, всегда рекомендуется очищать с помощью воздушной струи для удаления остатков порошка.



- Чтобы сохранить аромат кофе и избежать порчи молотого кофе, опорожняйте контейнер для молотого кофе после каждого использования.
- Перед чисткой всегда отключайте вилку от розетки.
- Никогда не кладите кофемолку, шнур питания или вилку в воду или под струю воды.
- Не используйте для чистки прибора сильные моющие средства или абразивные диски.
- Пожалуйста, следуйте приведенным ниже инструкциям по очистке конических заусенцев.

1 	2 	3 	4 
Запускайте кофемолку до тех пор,	Удалить коробку с бобами	Удалить верхний заусенец	Очистите верхний заусенец с помощью щетки
5 	6 	7 	8 
Очистите нижний бурр щеткой	Плотно вставьте верхний заусенец в положение	Выворачивайте бобовый ящик по месту	Заприте ящик с бобами

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулярная очистка помогает борфрезе достичь стабильных результатов измельчения, что особенно важно.

РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Код на дисплее	Описание проблемы	Решение
E1	Отсутствует держатель кофейных зерен или держатель кофейных зерен подключен неплотно	Соберите держатель фасоли или затяните держатель фасоли до замыкания микропереключателя. Как только держатель кофейных зерен будет закрыт, код ошибки E1 на дисплее исчезнет.
E2	Общее время работы составляет 10 цикла, прибор автоматически отключается для защиты устройства.	Выньте вилку шнура питания из розетки, затем подождите, пока двигатель остынет в течение более 30 минут, и перезапустите его.
	Двигатель перегревается.	
	Воздуходувка не подходит к коробке для бобов.	Поверните воздуходувку вверх стороной, затем установите снова.
	Коробка для кофейных зерен не может быть установлена.	Убедитесь, что стрелка коробки для кофейных зерен совмещена с надписью внизу на корпусе, затем установите снова.
	Засоряется выходное отверстие для кофе	Очищайте воздуходувку после каждого использования.
	Слишком мелкий или слишком крупный помол	Очищайте воздуходувку после каждого использования.
		Очистите верхнюю часть заусенца

RU

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	CG102, G3
Питание (вилка EU)	АС 220–240 В, 50–60 Гц
Номинальная мощность	180 Вт
Вместимость контейнера для молотого кофе	100 г (3.5 унции)
Вместимость бункера для кофейных зёрен	210 г (7.4 унции)
Жернова	Конические жернова из нержавеющей стали, Ø 40 мм
Масса нетто / брутто	1.6 кг / 2.7 кг (3.5 фунта / 6.0 фунта)
Размеры упаковки	219 × 164 × 364 мм (8.6 × 6.5 × 14.3 дюйма)

⚠ Примечание

Указанные технические характеристики относятся к различным региональным версиям данного устройства. Каждая версия рассчитана только на работу с указанными напряжением и частотой электросети и не должна использоваться с другими параметрами электропитания.

RU

Утилизация и переработка

- Данное изделие соответствует требованиям директивы EC RoHS 2011/65/EU.
- Не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте его в соответствии с местными нормами и правилами переработки.

Правильная утилизация данного продукта



Эта маркировка указывает на то, что данный продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами на территории ЕС. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью людей от неконтролируемой утилизации отходов, ответственно перерабатывайте его, чтобы способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора отходов или обратитесь к продавцу, где было приобретено изделие. Они могут принять это изделие для экологически безопасной утилизации.

Гарантия

Производитель предоставляет гарантию в соответствии с законодательством страны проживания покупателя, сроком не менее 12 месяцев с даты продажи прибора конечному пользователю, на дефекты материалов или изготовления. Гарантия не распространяется на:

- Нормальный износ.
- Неправильное использование (например, перегрузка или использование несертифицированных аксессуаров).
- Повреждения, вызванные внешними силами, неправильным обращением или несоблюдением инструкции по эксплуатации (например, неправильная установка или подключение к источнику питания).
- Приборы, которые были частично или полностью разобраны.

Поддержка клиентов

Если у вас есть какие-либо вопросы или проблемы, связанные с вашим продуктом, наша служба поддержки клиентов всегда готова вам помочь!

Вы можете связаться с нами по электронной почте: support@hibrew.com

Отсканируйте QR-код, чтобы активировать гарантию и зарегистрироваться для получения более быстрой поддержки, эксклюзивных предложений и раннего доступа к новейшим продуктам.



重要安全防护措施

使用本产品前,仔细阅读所有使用说明,并保存以备日后参考:

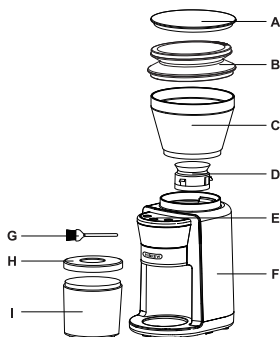
1. 使用前阅读所有使用说明;
2. 为防止火灾、触电和人身伤害,请勿将电线、插头或机身浸入水中或其他液体中;
3. 儿童或行动有障碍的人,不宜操作本产品;除非是在有行为能力的成年人紧密监督下,并确保他们能安全操作的情况下才可以。
4. 在不使用时、安装或取下零部件以及清洁机器之前,必须从插座上拔出插头。要拔出插头,请抓住插头并从电源插座拔出,不要拉电源线拔出;
5. 如果电源线或插头损坏,或设备发生故障,请勿操作本产品。并将设备送回认可的服务中心进行检查、维修;
6. 使用非原厂认可的零件可能导致火灾、触电或伤害;
7. 请勿在室外、行驶交通工具、船、飞机上使用;请勿在倾斜的桌面使用本产品;
8. 不要让电源线悬挂于桌子或柜子的边缘,或接任何带热源的物体表面,或让电源线打结;
9. 使用前检查咖啡豆箱是否有异物;
10. 请务必在豆箱盖盖住的情况下操作本产品;
11. 不能把机器放在带有燃气或电热燃器上或附近,也不能放在加热的烤箱中;
12. 本产品仅为家庭使用而设计。任何商业用途、不当使用或不遵守说明书将使保修失效。
13. 本产品仅用于已经烘烤过的咖啡豆,请勿将设备用于其他用途(如坚硬的种子,中草药,坚果等),以免机器损坏;
14. 所有机器出厂前都经过严格的检测,并用咖啡豆进行实际的研磨测试,可能导致出现轻微使用痕迹或咖啡残渣。
15. 如果电源线损坏,为了避免危险,必须由制造商、其维修部或类似部门的专业人员更换。

操作说明

首次使用前

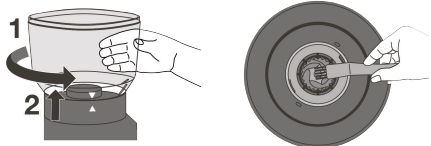
第一次使用磨咖啡豆机之前,用干净的湿布擦拭外壳和咖啡豆箱。用热肥皂水清洗咖啡粉杯和咖啡粉杯盖,然后冲洗并晾干。

A.	豆箱盖
B.	吹粉器
C.	豆箱
D.	刀盘
E.	控制面板
F.	外壳
G.	清洁刷
H.	粉盒盖
I.	粉盒



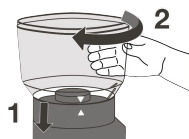
如何取下咖啡豆箱

1. 确保磨咖啡豆机已拔下插头
2. 逆时针转动咖啡豆箱，直到豆箱的图标与机身上的标记对齐，然后将豆箱垂直提起



安装咖啡豆箱

1. 确保锥磨轮顶部没有咖啡研磨残留物。如果有残留，您可以使用提供的刷子清洁。
2. 将咖啡豆箱底部解锁图标与机身上标记对齐，然后顺时针转动咖啡豆箱。

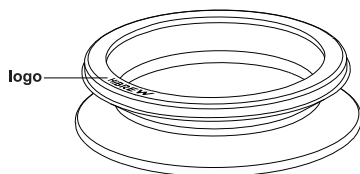


注意: 如果咖啡豆箱没有放好，磨咖啡豆机就不会启动。

CN

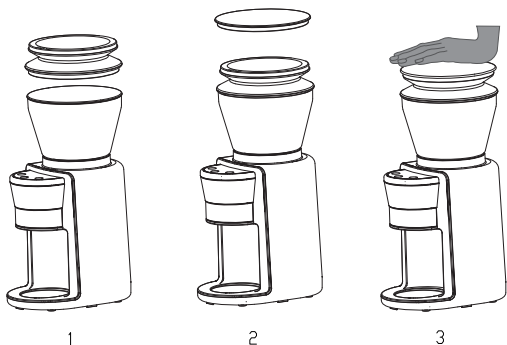
安装和使用吹粉硅胶

1. 将吹粉硅胶的有logo面朝上，安装到豆箱上，如下图所示



2. 盖上豆箱盖

3. 将手放置在豆箱盖上方，轻轻按压豆箱盖，将机器内部残留的咖啡粉末吹出机器。



控制面板操作说明

1. 控制面板说明



2. 按键说明

图标			
名称	手动按键	单杯份按键	双杯份按键
短按	点按此按键, 手动控制开始或者停止磨豆	点按此按键, 制作一杯量的咖啡豆	点按此按键, 制作两杯量的咖啡豆
长按	长按此按键两秒, 恢复出厂设置	长按此按键两秒, 进入时间设定模式, 点按, 减少当前模式下的磨豆时间	长按此按键两秒, 进入时间设定模式, 点按, 增加当前模式下的磨豆时间

按键操作说明

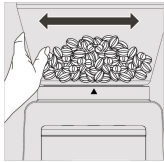
- 通电后, 数码管默认显示51
- 切换不同模式: 同时长按“单杯份”、“双杯份”, 在51, 54, 58三种尺寸粉碗之间来回切换
- 51模式下: 按“单杯份”, 工作9秒; 按“双杯份”, 工作15秒
- 54模式下: 按“单杯份”, 工作11秒; 按“双杯份”, 工作16秒
- 58模式下: 按“单杯份”, 工作13秒; 按“双杯份”, 工作18秒
- 自定义时间: 51, 54, 58任一模式下, 长按“单杯份”可以修改当前模式下“单杯份”所对应的时间; 长按“双杯份”, 可以修改当前模式下“双杯份”所对应的时间。如: 51模式下长按“单杯份”数码管显示9, 此时按一次“单杯份”, 减少1; 按一次“双杯份”增加1。设定到需要的时间后, 3秒后记录当前设置时间, 退出自定义。
- 机器进行磨豆工作是按任意键可停止工作, 再次启动重新计时
- 恢复出厂设置: 如果时间设定不符合要求, 长按“手动”, 保持3秒, 恢复出厂设置。
- “手动”按键: 按一下开始磨豆, 再按停止。最长工作时间24秒, 不可调整, 任何模式下相同。
- 节能模式: 无按键操作3分钟, 进入节能模式, 息屏。按任意按键激活。

咖啡粉粗细调节

- 将咖啡粉杯放好。
- 打开咖啡豆箱盖, 在咖啡豆箱里装入咖啡豆。
盖上盖子, 您现在可以调整咖啡粉粗细。



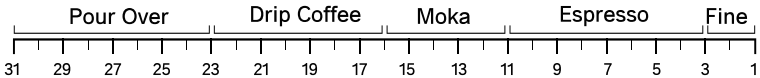
3. 磨咖啡豆机有31档位可供调节粗细。如果要调整研磨粗细，请旋转咖啡豆箱，根据您正在冲泡的咖啡类型对咖啡粉末粗细度进行调整



注意: 为了更精准的调节咖啡粉研磨粗细度, 建议在机器启动的过程中, 同时旋转咖啡豆箱调整粗细。

咖啡豆研磨粗细图:

咖啡类型	细粉	意式浓缩	摩卡咖啡	滴滤式咖啡	手冲咖啡
研磨力度	超细	细	细	中等	微粗
档位	1-3	3-11	11-16	16-23	23-31



温馨提示

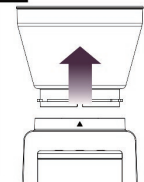
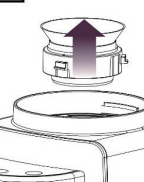
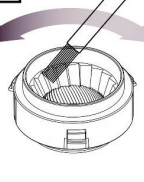
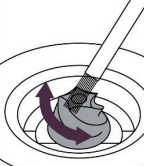
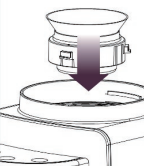
- 为使您的设备正常运行，请遵循以下规则。
- 豆箱盖关闭之后方可使用。
 - 豆箱和豆箱盖正确地安装到设备上。
 - 本设备配有过热保护装置。如果电器过热，它会自动关闭。在这种情况下，让它冷却30分钟，然后重新启动。

维护和清洁

由于定时清理有助于磨芯发挥良好的研磨效果，请确保每次使用完后，都用吹粉硅胶清理机器内部残余的咖啡粉末。

- 为了保持咖啡的香味，避免磨咖啡变质，每次使用后，清空磨咖啡豆箱
- 清洁前务必拔下电源插座
- 切勿将研磨机、电源线或插头插入水中
- 请勿使用强力清洁剂或研磨垫清洁设备
- 请按照以下步骤对机器进行清洁



1 	2 	3 	4 
运行研磨机直至磨完残余咖啡豆	取出豆箱	取出锥磨轮的上磨轮	用清洁刷清洁上磨轮
5 	6 	7 	8 
用清洁刷清洁下磨轮	将上磨轮放回正确位置	将豆箱对准位置	顺时针旋转豆箱, 锁定豆箱

注意: 为了上磨轮安装到位, 安装前必须清除下磨轮内残留的咖啡粉和咖啡渣。

CN

使用注意事项

- 新鲜的咖啡粉是制作醇香可口咖啡的关键因素。
- 咖啡风味和浓度可依个人喜好调整, 可以变化咖啡豆种类、咖啡量和研磨精细度来达到理想的口味。
- 最好使用标有烘焙日期的新鲜咖啡豆。
- 请将咖啡豆储藏于避光、低温和干燥的环境中。
- 如果可以的话, 尽量采用真空包装。
- 小批量购买咖啡豆以减少储存时间, 每次储存最好不要超过一周时间。
- 咖啡豆一旦研磨成咖啡粉, 很快将会流失其芳香的风味。为了达到最好的冲泡效果, 磨好咖啡粉后, 需立即煮咖啡。
- 不要将咖啡豆长期存放于咖啡豆箱内。
- 使用完毕存放机器时, 请操作运转使机器内残存的咖啡豆研磨完毕, 并清洁干净。
- 定期清洁咖啡豆箱, 粉杯。

故障排除指南

显示代码	故障原因	故障解决方案
E1	没有豆箱或豆箱没有放好	重新安装豆箱
E2	运行10个循环 (150秒) 后, 系统保护	拔下电源, 待机器冷却半个小时后再使用
	电机过热保护	
	吹粉硅胶无法适配豆箱, 无法安装	将吹粉硅胶倒置过来, 重新尝试安装。请注意, 吹粉硅胶的logo面朝上。
	豆箱上的箭头与机器上的记号对齐后, 依然无法安装到机器上。	请确保锥磨轮上方“STOP”标识指向的卡位与机器上的“!”记号对齐后, 再安装豆杯。
	单次制作的咖啡粉末过多。	长按单杯份按键或者双杯份按键, 即可进去当前制粉模式下的时间设置程序, 此时, 再点按单杯份按键, 即可减少当前模式下的制粉时间, 以达到减少制粉量的目的。
	单次制作的咖啡粉末不够。	方法1: 点按手动按键, 增加适量咖啡粉末, 粉末的量可以自主控制。
		方法2: 长按单杯份按键或者双杯份按键, 即可进去当前制粉模式下的时间设置程序, 此时, 再点按双杯份按键, 即可增加当前模式下的制粉时间, 以达到增加制粉量的目的。

CN

产品规格

型号	CG102, G3
电源 (CCC 插头)	AC 220 V, 50 Hz, 180W
粉盒容量	100 g (3.5 oz)
豆箱容量	210 g (7.4 oz)
刀盘	40mm 不锈钢锥刀
净重 / 毛重	1.6 kg / 2.7 kg (3.5 lb / 6.0 lb)
包装尺寸	219 ×164 ×364 mm (8.6 ×6.5 ×14.3 in)
执行标准	GB 4706.1-2005, GB 4706.30-2008

⚠ 注意

本说明书所列规格适用于本产品的不同地区版本。各版本仅适用于其额定电压和频率, 请勿在不匹配的电源系统下使用。

三包和售后服务

免费保证维修规定

- 1. 本产品是通过“电子产品安全法”品质基准及本公司自行安全监测的产品要求。
- 2. 对于在您正常使用情况下因生产过程的缺陷导致的故障，在保质期1年期内予以免费维修(自购买之日起)。
- 3. 过保质期后一切故障，需收费维修。
- 4. 产品质保维修卡不予以重复发行，请妥善保管好产品服务卡。
- 5. 本产品是经过严格的品质管理，通过了相关检验检测的产品。
- 6. 本三包条款只适合中国大陆，不适合港澳台地区。

保质期内以下状况是将酌情收费维修

- 1. 因用户不注意(坠落, 强烈冲击, 强行驱动, 破损, 过热)造成的损坏。
- 2. 用户自行维修, 改装或加装其他功能后出现的故障。
- 3. 因不可抗拒因素(如雷电、火灾、地震、水灾等自然灾害)造成损坏的。
- 4. 消耗性配件(刀片, 杯身, 电机等)寿命到期。
- 5. 家用产品用于非家庭使用(如生产、经营商用等)。
- 6. 无三包凭证。
- 7. 产品外观因自然使用磨损。
- 8. 超期保修的产品我们仍将提供周到的服务, 按材料成本费收取。
- 9. 七天无理由退货, 买家来回邮费; 人为损坏、包装箱缺失、商品附件缺失, 不在七天无理由退货范围内, 七天无理由退货所产生的物流费用由消费者承担。
- 10. 15天质量问题退货, 卖家包邮。
- 11. 15天至1年内, 质量问题邮费各自负责一半。

如有任何问题或需要服务, 请发送电子邮件至support@hibrew.com以获得即时解决方案, 谢谢。

退/换货登记表

商品名称:	商品型号:
用户名称:	联系电话:
购买店铺:	购买时间:
通讯地址:	
退还理由:	

制造商: 佛山市顺德区班利电器科技有限公司
地址: 佛山市顺德区北滘镇广教社区居民委员会广教路1号慧聪家电城2座 2015
电话: 400-016-2882

INFORMATION DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies.

1. Lisez toutes les instructions.
2. Pour vous protéger contre les incendies, les chocs électriques et les blessures corporelles, ne plongez pas les cordons, les fiches ou la machine dans l'eau ou tout autre liquide.
3. Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants.
4. Débranchez-le de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de mettre ou de retirer des pièces et avant le nettoyage. Pour débrancher, saisissez la fiche et tirez de la prise électrique. Ne tirez jamais sur le cordon.
5. Évitez tout contact avec les pièces mobiles.
6. Pour réduire le risque de blessures graves ou de dommages à l'appareil, gardez les mains et les ustensiles hors de la boîte à grains de café pendant la mouture et lorsque l'appareil est branché.
7. N'utilisez pas le broyeur avec un cordon ou une fiche endommagés ou après un dysfonctionnement de l'appareil, ou s'il est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Dans ce cas, renvoyez l'appareil au centre de service agréé pour examen, réparation ou réglage électrique ou mécanique.
8. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
9. Ne pas utiliser à l'extérieur.
10. Ne laissez pas le cordon pendre du bord de la table ou du comptoir ou toucher des surfaces chaudes, y compris la cuisinière.
11. Vérifiez la boîte à grains de café il n'y a aucune présence de corps étrangers avant utilisation.
12. Faites toujours fonctionner le broyeur à meules avec le couvercle bien en place.
13. Ne pas placer sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique chaud ou dans un four chauffé.
14. Ce produit a été conçu uniquement pour un usage domestique. Toute utilisation commerciale, utilisation inappropriée ou non-respect des instructions annulera la garantie du fabricant.
15. Cet appareil est uniquement utilisé pour moulin des grains de café torréfiés. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins (telles que graines dures, épices, noix, etc.).
16. Chaque appareil est strictement inspecté lors de la production en série et est testé avec des grains de café à moulin, ce qui peut provoquer de légères traces de poudre de café résiduelle et d'utilisation.
17. Toutes les machines sont soumises à un contrôle de qualité rigoureux. Des tests pratiques sur des machines prises au hasard sont effectués et peuvent expliquer d'éventuelles légères traces ou résidus de café apparaissant avant utilisation.
18. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants. Les appareils ne peuvent pas être utilisés par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les dangers encourus.

FR

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

PRUDENCE

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Tout entretien autre que le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur doit être effectué par le centre de service agréé le plus proche.

■ Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.

■ Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne démontez pas l'appareil. La réparation doit être effectuée uniquement par un centre de service agréé.

INSTRUCTIONS POUR LE CORDON COURT

Concernant votre ensemble de cordons:

A. Un cordon d'alimentation court est fourni pour réduire les risques résultant d'un enchevêtrement ou d'un trébuchement sur un cordon plus long.

B. Les rallonges doivent être utilisées avec prudence.

C. Si une rallonge est utilisée, (1) la puissance électrique indiquée de la rallonge doit être au moins aussi élevée que la puissance électrique de l'appareil, (2) si l'appareil est du type mis à la terre, la rallonge doit être d'un type mis à la terre et (3) le cordon le plus long doit être disposé de manière à ce qu'il ne pende pas sur le comptoir ou la table où il pourrait être tiré par des enfants ou trébucher.

FICHE POLARISÉE

Cet appareil est doté d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre), pour réduire le risque de choc électrique. Cette fiche ne s'insère dans une prise polarisée que dans un seul sens.

Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne modifiez en aucun cas le prise.

À PROPOS DE LA MOULURE DU CAFE

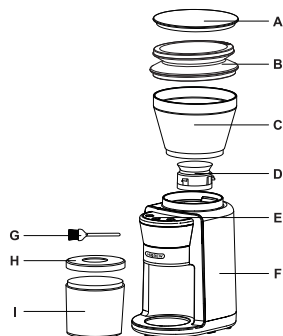
La mouture appropriée donne la tasse de café la plus savoureuse. La taille et la quantité de mouture dépendent de la méthode par laquelle le café doit être préparé. En général, plus la mouture est fine, plus le café doit être préparé rapidement préparé.

C'est pourquoi le café moulu destiné à être extrait par une machine à espresso est beaucoup plus fin que le café préparé dans un système goutte à goutte.

Un café moulu trop fin pour un processus d'infusion particulier (par exemple, une mouture fine d'espresso utilisée dans une machine à café filtre) entraînera une extraction excessive et un café au goût amer et piquant. À l'inverse, un café trop grossier pour une méthode d'infusion particulière entraînera une sous-extraction et un café faible et aqueux. Si la mouture correcte est utilisée, ajouter plus de café rend simplement l'infusion plus forte sans la rendre amère.

En plus de fournir une gamme de réglages de mouture, les moulins à café offrent une mouture constante. Ceci est important pour garantir que l'extraction est cohérente sur toutes les particules de café moulu.

A.	Couvercle pour boîte à grains de café
B.	Souffleur à air
C.	Boîte pour café en grains
D.	Meule conique supérieur
E.	Panneau de contrôle
F.	Boîtier
G.	Brosse
H.	Couvercle pour boîte à café en poudre
I.	Boîte pour café en poudre



Précaution:

Le mode d'économie d'énergie: Si aucune opération n'est effectuée pendant plus de 3 minutes, l'appareil passe automatiquement en mode d'économie d'énergie, appuyer sur un bouton et il

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

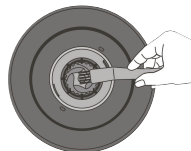
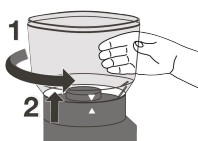
Avant d'utiliser le moulin à café, essuyez le boîtier et la boîte à grains de café avec un chiffon propre et humide. Lavez le pot à grains de café et le couvercle du pot à café en poudre dans de l'eau chaude savonneuse, puis rincez et laissez sécher.

Lavez le Boîte pour le grains de café et le couvercle du le Boîte pour le café en poudre dans de l'eau chaude savonneuse, puis rincez et laissez sécher.

RÉGLER LA BOÎTE À GRAINS DE CAFÉ

Pour retirer la boîte à grains de café

1. Assurez-vous que le moulin à café est débranché.
2. Avec votre autre main, tournez le grain de café boîte dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la flèche soit alignée avec le panneau ci-dessous et soulevez-le.



Pour remplacer la boîte à grains de café.

1. Assurez-vous que la partie supérieure de la fraise conique est exempt de résidus de mouture de café. Sinon, vous pouvez utiliser la brosse fournie pour nettoyer autour de la partie supérieure de la bavure.
2. Avec votre autre main, assurez-vous que le café la flèche du haricot est alignée avec le signe ci-dessous sur logement, et tournez la boîte à grains de café dans le sens des aiguilles d'une montre.

REMARQUE: Si la boîte à grains de café n'est pas correctement installée le moulin à café ne démarre pas.

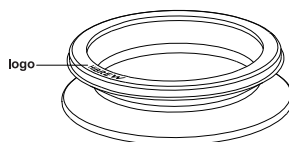


FR

RÉGLER ET UTILISER LE SOUFFLEUR D'AIR

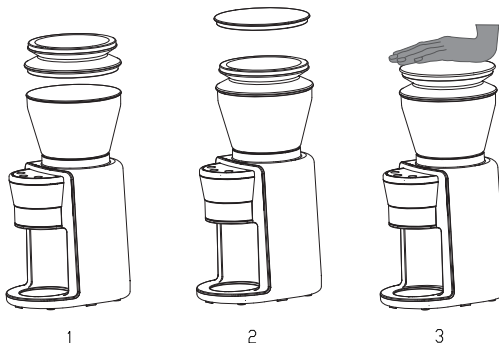
Pour régler le souffleur d' air.

1. Installez la poire soufflante en silicone sur le bac à grains, avec le logo orienté vers le haut, comme illustré ci-dessous.



2. Couvrez le couvercle.

3. Mettez votre main au-dessus du couvercle de la boîte, puis appuyez dessus de haut en bas pour souffler le café poudre hors de la machine.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Instruction du panneau de contrôle.



2. Instruction du bouton.

Bouton symbole			
Nom	Bouton Start/stop	1 tasse Bouton	2 tasse Bouton
instruction 1	Appuyez pour un fonctionnement manuel.	Appuyez sur ce bouton pour préparer de la poudre pour une tasse de café	Appuyez sur ce bouton pour préparer de la poudre pour 2 tasses de café
instruction 2	Appuyez et maintenez pour le réglage d'usine.	Appuyez et maintenez pour entrer l'heure mode de réglage, puis appuyez à nouveau pour diminuer la quantité de poudre	Appuyez et maintenez pour entrer l'heure mode de réglage, puis appuyez à nouveau pour augmenter la quantité de poudre

Instructions

- Ajoutez une quantité appropriée de grains de café dans le porte-filtre.
- Sélectionnez la finesse de mouture des grains de café appropriée en tournant la boîte à grains.
- Connectez la machine à l'alimentation électrique. Une fois la machine allumée, la machine émet un bip sonore et l'écran LED affiche "51", ce qui signifie entrer en mode veille et il se prépare pour le montant d'un support de 51 mm.
- Instructions pour passer de différentes tailles de support, qui sont 51 mm, 54 mm et 58 mm.
 - Appuyez simultanément sur les boutons 1 tasse et 2 tasses et maintenez-les enfoncés pour modifier la taille cible de votre support de café en poudre. Ensuite, l'écran LED indique 51, 54 et 58, qui sont les tailles pour différents supports.
 - Temps de mouture par défaut pour le porte-filtre de 51mm: 9s pour 1 tasse, 15s pour 2 tasses.
 - Temps de mouture par défaut pour un porte-filtre de 54mm: 11s pour 1 tasse, 16s pour 2 tasses.
 - Temps de mouture par défaut pour le porte-filtre de 58mm: 13s pour 1 tasse, 18s pour 2 tasses.
- Comment personnaliser le temps de meulage pour un porte-fitre 51/54/58mm ?

Pour modifier le paramètre par défaut du bouton 1 tasse pour 51mm porte-filtre, appuyez sur "1" et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour accéder au mode de réglage: le temps de mouture peut être ajusté en appuyant sur TIME- pour diminuer ls ou en appuyant sur TIME+ pour augmenter le nouveau réglage sera mémorisé automatiquement en 3 secondes et quittera le mode de réglage.

Répétez le même processus pour personnaliser le temps de mouture pour le bouton 2 tasses.

Passez au porta-filtre de 54mm ou 58mm pour personnaliser votre temps de mouture préféré si nécessaire.
- Instructions pour le fonctionnement manuel.

Appuyez brièvement sur le bouton Start/stop, la machine démarre alors. Puis appuyez à nouveau, ça s'arrête.

Le temps de fonctionnement manuel par défaut est de 25 secondes au maximum, ce qui ne peut pas être personnalisé.
- Comment effectuer une réinitialisation d'usine. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Start/Stop pendant 3 secondes; puis la machine revient au réglage d'usine.
- Mode d'économie d'énergie. Lorsque la machine est inactive pendant 3 minutes, elle s'éteint automatiquement.

RÉGLER LA TAILLE DE LA MOUTURE DU CAFÉ

1. Placez le boîte de café en poudre et son couvercle dans la bonne position. Vérifiez que l'ensemble est correctement positionné dans le corps.

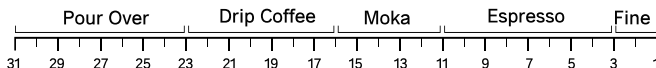
2. Ouvrez le couvercle de la boîte à grains de café et remplissez la boîte à grains de café avec les grains de café. Fermer la couvercle, vous pouvez ajuster la taille de la mouture du café.

3. Votre moulin à café dispose de 31 options de taille de mouture. Pour ajuster la taille de la mouture, faites pivoter la boîte à grains de café et ajustez de fin à grossier selon le type de café que vous préparez.

REMARQUE : Évitez d'ajuster la taille de la mouture pendant le fonctionnement, cela affectera la grossièreté du café moulu.

Voir le tableau ci-dessous : RECOMMANDATIONS DE RÉGLAGE DE LA TAILLE DE MOUTURE

Type de café	Bien	Espresso	Moka	Café au goutte à goutte	Verser
					
Réglage de la mouture	1-3	3-11	11-16	16-23	23-31



FR

IMPORTANT

Pour que votre appareil fonctionne correctement, s'il vous plaît suivez les règles ci-dessous.

- Le couvercle du bac à grains de café est correctement fermé.
- Le boîte de café moulu et son couvercle sont correctement placés dans le corps de l'appareil.
- si l'appareil surchauffe, il s'éteindra automatiquement. Dans ce cas laissez-le refroidir pendant 30 minutes puis redémarrez.

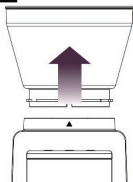
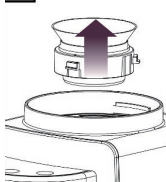
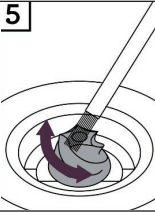
NETTOYER APRÈS CHAQUE UTILISATION

Un nettoyage régulier, aide à atteindre des résultats de meulage constants. nous recommandons de nettoyer avec le souffleur d'air pour éliminer les résidus de poudre.



Pour conserver tout l'arôme de votre café et pour éviter la dégradation du café moulu, videz le récipient à café moulu après chaque utilisation.

- Débranchez toujours de la prise de courant avant de nettoyer.
- Ne placez jamais le broyeur, le cordon d'alimentation ou le plug-in dans l'eau ou sous l'eau courante.
- N'utilisez pas de détergents puissants ni de tampons abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez les couvercles et les résidus de café avec moulu dans de l'eau tiède savonneuse.

1		2		3		4	
	Faites fonctionner le broyeur jusqu'à ce qu'il soit vide.		Retirez la boîte à grains de café.		Retirez la meule supérieure.		Nettoyer la meule supérieure avec une brosse de nettoyage.
5		6		7		8	
	Nettoyer la meule inférieure avec une brosse de nettoyage.		Pousser fermement la meule en position.		Alignez la boîte en position.		Verrouiller la boîte pour café en grains

AVIS: Un nettoyage régulier aide la meule obtenir des résultats de meulage constants, ce qui est particulièrement important.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Codes sur l' afficheur	Description du problème	Solution
E1	Aucun support de grain ou le support de grain n'est pas bien connecté.	Assemblez le porte-grains et serrez-le jusqu'à ce que le micro-interrupteur soit fermé. Une fois le porte-grains fermé, le code d'erreur E1 sur l'écran disparaît.
E2	Le fonctionnement total est de 10 cycles, il s'éteint automatiquement pour protéger l'appareil.	Débranchez le cordon d'alimentation, puis attendez que le moteur refroidisse pendant plus de 30 minutes et redémarrez.
	Le moteur surchauffe.	
	Le souffleur d'air ne correspond pas la boîte à grains de café.	Tourner le souffler d' air à l' envers, puis réinstallez-le.
	La boîte à grains ne peut pas être installée.	Assurez-vous que la marque "STOP" est alignée avec la marque d'étalonnage "I".
	Sortie de café se bouche.	Nettoyer avec le souffleur d'air après chaque utilisation.
	La taille de mouture est trop fin ou trop grosse.	Nettoyez la partie supérieure de la meule.

Caractéristiques techniques

Modèle	CG102, G3
Alimentation (prise EU)	CA 220–240 V, 50–60 Hz
Puissance nominale	180 W
Capacité du récipient à café moulu	100 g (3,5 oz)
Capacité de la trémie à grains	210 g (7,4 oz)
Meules	Meules coniques en acier inoxydable de 40 mm
Poids net / Poids brut	1,6 kg / 2,7 kg (3,5 lb / 6,0 lb)
Dimensions de l'emballage	219 × 164 × 364 mm (8,6 × 6,5 × 14,3 po)

Remarque

Les caractéristiques indiquées correspondent aux différentes versions régionales de cet appareil. Chaque version est conçue uniquement pour fonctionner avec la tension et la fréquence spécifiées et ne doit pas être utilisée avec d'autres systèmes d'alimentation électrique.

FR

Mise au rebut et recyclage

- Ce produit est conforme à la directive européenne RoHS 2011/65/UE.
- Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Veuillez le recycler conformément à la réglementation locale.



Garantie

Le fabricant offre une garantie conforme à la législation du pays de résidence du client, d'une durée minimale de 12 mois à compter de la date de vente de l'appareil à l'utilisateur final, couvrant les défauts de matériaux ou de fabrication. La garantie ne couvre pas:

- Usure normale.
- Utilisation abusive (par exemple, surcharge ou utilisation d'accessoires non approuvés).
- Dommages causés par des forces externes, une mauvaise manipulation ou le non-respect du manuel d'utilisation (par exemple, installation incorrecte ou alimentation électrique inadéquate).
- Appareils qui ont été partiellement ou entièrement démontés.

Service clientèle

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant votre produit, notre équipe d'assistance à la clientèle est toujours là pour vous aider !

Vous pouvez nous contacter par e-mail à l'adresse suivante: support@hibrew.com

Scannez le code QR pour activer votre garantie et vous inscrire afin de bénéficier d'une assistance plus rapide, d'offres exclusives et d'un accès anticipé aux derniers produits.



WICHTIGE SCHUTZKLAUSELN

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden.

1. Lesen Sie alle Anweisungen.
2. Zum Schutz vor Feuer, Stromschlag und Verletzungen dürfen Kabel, Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
3. Wenn ein Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern benutzt wird, ist eine strenge Überwachung erforderlich.
4. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie es reinigen. Fassen Sie den Stecker an und ziehen Sie ihn aus der Steckdose. Niemals am Kabel ziehen.
5. Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen.
6. Um das Risiko schwerer Verletzungen von Personen oder Schäden am Gerät zu verringern, halten Sie Hände und Utensilien während des Mahlens und bei eingestecktem Gerät vom Kaffeebohnenbehälter fern.
7. Betreiben Sie die Schleifmaschine nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder nachdem das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall zur Überprüfung, Reparatur oder elektrischen bzw. mechanischen Einstellung zu einem zugelassenen Service-Center.
8. Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
9. Nicht im Freien verwenden.
10. Lassen Sie das Kabel nicht über die Tischkante oder den Tresen hängen und berühren Sie keine heißen Oberflächen, auch nicht den Herd.
11. Überprüfen Sie die Kaffeebohenschachtel vor der Verwendung auf Fremdkörper.
12. Betreiben Sie das Mahlwerk immer mit fest aufgesetztem Deckel.
13. Nicht auf oder in die Nähe von heißen Gas- oder Elektrobrennern oder in einen beheizten Ofen stellen.
14. Dieses Produkt wurde ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt entwickelt. Jegliche kommerzielle Nutzung, unsachgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung der Anweisungen führt zum Erlöschen der Herstellergarantie.
15. Dieses Gerät ist nur für das Mahlen von gerösteten Kaffeebohnen bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke (z. B. für harte Samen, Gewürze, Nüsse usw.).
16. Jedes Gerät wird bei der Massenproduktion streng kontrolliert und mit Kaffeebohnen zum Mahlen getestet, was zu leichten Gebrauchsspuren oder Resten von Kaffeepulver führen kann.
17. Alle Maschinen werden einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Es werden praktische Tests mit stichprobenartig ausgewählten Maschinen durchgeführt, was eventuell leichte Spuren oder Kaffeerückstände vor dem Gebrauch erklären kann.
18. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

DE

DIESE ANWEISUNGEN SPEICHERN

VORSICHT

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Alle Wartungsarbeiten, die über die Reinigung und die Wartung durch den Benutzer hinausgehen, sollten vom nächsten autorisierten Service-Center durchgeführt werden.

■ Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein.

■ Um das Risiko eines Brandes oder elektrischen Schlages zu verringern, darf das Gerät nicht zerlegt werden. Reparaturen sollten nur von einem autorisierten Service-Center durchgeführt werden.

ANLEITUNG FÜR EINE KURZE SCHNUR

A. Ein kurzes Netzkabel ist vorgesehen, um die Gefahr zu verringern, sich in einem längeren Kabel zu verfangen oder darüber zu stolpern.

B. Bei der Verwendung von Verlängerungskabeln ist Vorsicht geboten.

C. Wenn ein Verlängerungskabel verwendet wird, sollte (1) die angegebene elektrische Leistung des Verlängerungskabels mindestens so groß sein wie die elektrische Leistung des Geräts, (2) wenn das Gerät geerdet ist, sollte das Verlängerungskabel geerdet sein und (3) das längere Kabel sollte so verlegt werden, dass es nicht über die Arbeitsplatte oder die Tischplatte gezogen wird, wo Kinder daran ziehen oder darüber stolpern können.

POLARISierter STECKER

Dieses Gerät hat einen gepolten Stecker (eine Klinge ist breiter als die andere), um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern. Dieser Stecker passt nur in einer Richtung in eine gepolt Steckdose.

Wenn der Stecker nicht vollständig in die Steckdose passt, drehen Sie den Stecker um. Wenn er dann immer noch nicht passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Verändern Sie den Stecker in keiner Weise.

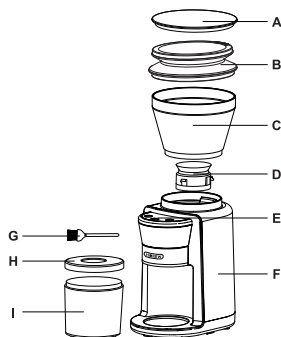
ÜBER GRINGDING KAFFEE

Der richtige Mahlgrad sorgt für den besten Geschmack des Kaffees. Die Größe und Menge des Mahlgrads hängen von der Methode ab, mit der der Kaffee zubereitet werden soll. Generell gilt: Je feiner der Mahlgrad, desto schneller sollte der Kaffee zubereitet werden. Deshalb wird Kaffee für die Espressomaschinen-Extraktion viel feiner gemahlen als Kaffee, der in einem Tropfsystem gebrüht werden soll.

Kaffee, der für ein bestimmtes Brühverfahren zu fein gemahlen ist (z. B. fein gemahlener Espresso in einer Filter-Tropfkaffeemaschine), führt zu einer zu starken Extraktion und einem bitteren, scharfen Kaffeegeschmack. Umgekehrt führt ein für eine bestimmte Brühmethode zu grob gemahlener Kaffee zu einer zu geringen Extraktion und einem schwachen, wässrigen Kaffee. Wenn der richtige Mahlgrad verwendet wird, macht die Zugabe von mehr Kaffee den Kaffee einfach stärker, ohne ihn bitter zu machen.

Kaffeemøhlen bieten nicht nur eine Reihe von Mahlgradeinstellungen, sondern auch einen gleichmäßigen Mahlgrad. Dies ist wichtig, um sicherzustellen, dass die Extraktion aller gemahlene Kaffeeartikel gleichmäßig erfolgt.

A.	Deckel der Bohnenkiste
B.	Gebälse
C.	Bohnenkiste
D.	Oberer konischer Grat
E.	Bedienfeld
F.	Gehäuse
G.	Bürste
H.	Deckel der Puderdose
I.	Kaffeepulverbehälter



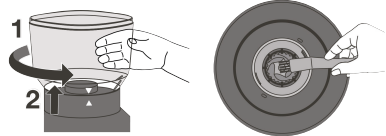
VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Wischen Sie vor der Verwendung der Kaffeemühle das Gehäuse und den Bohnenbehälter mit einem sauberen, feuchten Tuch ab. Waschen Sie den Kaffeepulverbehälter und den Deckel des Kaffeepulverbehälters in heißem Seifenwasser aus, spülen Sie ihn ab und trocknen Sie ihn.

DIE KAFFEEBOHNENBOX EINSTELLEN

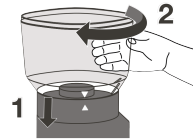
So entfernen Sie die Kaffeebohnenbox

1. Vergewissern Sie sich, dass die Kaffeemühle vom Stromnetz getrennt ist.
2. Drehen Sie mit der anderen Hand die Kaffeebohnenbox gegen den Uhrzeigersinn, bis der Pfeil mit dem Zeichen unten übereinstimmt, und heben Sie sie an.



So ersetzen Sie die Kaffeebohnenbox

1. Vergewissern Sie sich, dass der obere Teil des konischen Grats frei von Rückständen des Kaffeemehls ist. Falls nicht, können Sie die mitgelieferte Bürste verwenden, um den oberen Teil des Grats zu reinigen.
2. Vergewissern Sie sich mit der anderen Hand, dass der Pfeil für die Kaffeebohne auf das Zeichen unten am Gehäuse ausgerichtet ist, und drehen Sie die Kaffeebohnenbox im Uhrzeigersinn.

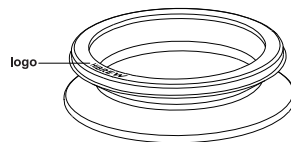


HINWEIS: Wenn der Kaffeebohnenbehälter nicht richtig eingestellt ist, lässt sich die Kaffeemühle nicht starten.

DAS GEBLÄSE EINSTELLEN UND VERWENDEN

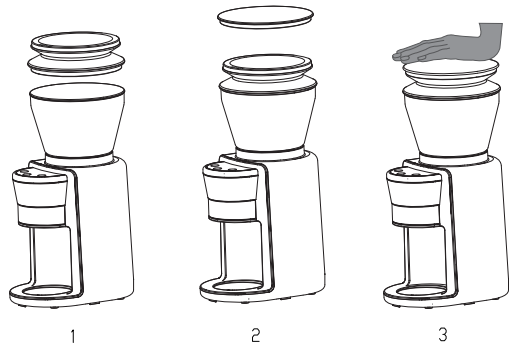
So stellen Sie das Gebläse ein

1. Montieren Sie den Silikon-Pulverbläser mit der Logo-Seite nach oben auf den Bohnenbehälter, wie unten gezeigt.



2. Decken Sie den Deckel ab.

3. Legen Sie Ihre Hand über den Deckel des Behälters und drücken Sie ihn nach oben und unten, um das Kaffeepulver aus dem Gerät zu blasen.



BETRIEBSANLEITUNG

1. Anleitung für das Bedienfeld



2. Schaltfläche Anweisung

Schaltfläche Symbol			
Name	Start/Stop-Taste	1-Tassen-Taste	2-Tassen-Taste
Anweisung 1	Drücken Sie für den manuellen Betrieb.	Drücken Sie diese Taste, um Pulver für 1 Tasse Kaffee herzustellen.	Drücken Sie diese Taste, um Pulver für 2 Tassen Kaffee herzustellen.
Anweisung 2	Für die Werkseinstellung drücken und halten.	Halten Sie die Taste gedrückt, um in den Zeiteinstellungsmodus zu gelangen, und drücken Sie erneut, um die Pulvermenge zu verringern.	Halten Sie die Taste gedrückt, um in den Zeiteinstellungsmodus zu gelangen, und drücken Sie erneut, um die Pulvermenge zu erhöhen.

ANWEISUNGEN

- Geben Sie eine geeignete Menge Kaffeebohnen in den Porta-Filter.
- Wählen Sie durch Drehen des Bohnenbehälters den geeigneten Mahlgrad für die Kaffeebohnen.
- Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an. Nach dem Einschalten der Maschine ertönt ein Signalton und die LED-Anzeige zeigt "51" an, was bedeutet, dass die Maschine in den Standby-Modus geht und sich auf die Menge eines 51-mm-Halters vorbereitet.
- Anleitung zum Umschalten zwischen den verschiedenen Haltergrößen 51 mm, 54 mm und 58 mm.
 - Halten Sie die 1-Tassen-Taste und die 2-Tassen-Taste gleichzeitig gedrückt, um die Zielgröße für Ihren Kaffeepulverbehälter zu ändern. Auf der LED-Anzeige erscheinen dann 51, 54 und 58, die Größen für die verschiedenen Behälter.
 - Voreingestellte Mahldauer für 51-mm-Portafilter: 9 Sekunden für 1 Tasse, 15 Sekunden für 2 Tassen.
 - Voreingestellte Mahldauer für 54-mm-Siebe: 11 Sekunden für 1 Tasse, 16 Sekunden für 2 Tassen.
 - Voreingestellte Mahldauer für 58-mm-Siebe: 13 Sekunden für 1 Tasse, 18 Sekunden für 2 Tassen.
- Wie kann man die Mahldauer für 51/54/58mm Portafilter anpassen?

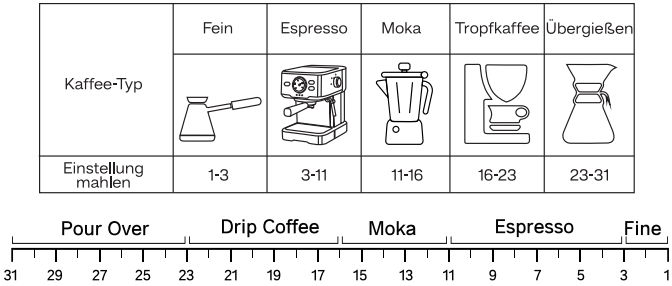
Um die Standardeinstellung der 1-Tassen-Taste für 51 Portafilter zu ändern, drücken Sie die Taste "1" und halten Sie sie 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Einstellungsmodus zu gelangen: Die Mahldauer kann durch Drücken von TIME - um 1s zu verkürzen oder durch Drücken von TIME + um 1s zu verlängern angepasst werden; die neue Einstellung wird automatisch in 3 Sekunden gespeichert und der Einstellungsmodus beendet. Wiederholen Sie den gleichen Vorgang, um die Mahldauer für die 2-Tassen-Taste einzustellen.

Wechseln Sie zu einem 54- oder 58-mm-Portfilter, um Ihre bevorzugte Mahldauer einzustellen, falls erforderlich.
- Anweisungen für den manuellen Betrieb. Drücken Sie kurz die Start-/Stopp-Taste, dann läuft die Maschine an. Drücken Sie die Taste erneut, dann stoppt sie. Die voreingestellte manuelle Betriebszeit beträgt maximal 25 Sekunden und kann nicht angepasst werden.
- Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen. Halten Sie die Start-/Stopptaste 3 Sekunden lang gedrückt, dann wird das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück.
- Energiesparmodus. Wenn das Gerät 3 Minuten lang nicht benutzt wird, schaltet es sich automatisch ab.

KAFFEEMAHLGRAD EINSTELLEN

- 1. Setzen Sie den Kaffeepulverbehälter und seinen Deckel in die richtige Position. Prüfen Sie, ob die Baugruppe richtig im Gehäuse sitzt.
 - 2. Öffnen Sie den Deckel des Kaffeebohnenbehälters und füllen Sie den Kaffeebohnenbehälter mit den gewünschten ganzen Kaffeebohnen. Schließen Sie den Deckel. Nun können Sie den Mahlgrad des Kaffees einstellen.
 - 3. Ihre Kaffeemühle verfügt über 31 Mahlgradeinstellungen. Um den Mahlgrad einzustellen, drehen Sie den Kaffeebohnenbehälter und stellen Sie ihn je nach der Art des Kaffees, den Sie zubereiten möchten, von fein bis grob ein.
- HINWEIS: Vermeiden Sie es, den Mahlgrad während des Betriebs zu verstellen, da sich dies auf die Grobheit des gemahlene Kaffees auswirkt.

Siehe nachstehende Tabelle: EMPFEHLUNGEN ZUR MAHLGRADEINSTELLUNG

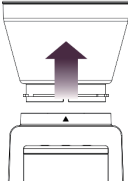
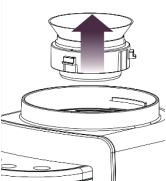
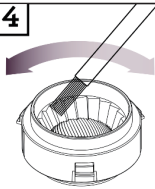
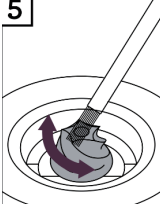
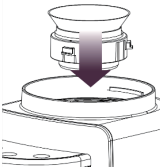


WICHTIG

- Damit Ihr Gerät richtig funktioniert, beachten Sie bitte die folgenden Regeln.
- Der Deckel der Bohnenschachtel ist richtig geschlossen.
 - Der Kaffeepulverbehälter und sein Deckel werden korrekt in das Gehäuse des Geräts eingesetzt.
 - Dieses Gerät ist mit einer Überhitzungsschutzvorrichtung ausgestattet. Wenn das Gerät überhitzt, schaltet es sich automatisch ab. Lassen Sie es in diesem Fall 30 Minuten lang abkühlen und starten Sie es dann erneut.

REINIGUNG NACH JEDEM GEBRAUCH

- Regelmäßiges Reinigen hilft dem Grat, gleichbleibende Mahlergebnisse zu erzielen. Es wird immer empfohlen, ihn mit dem Luftgebläse zu reinigen, um Pulverreste zu entfernen.
- Leeren Sie den Behälter für gemahlene Kaffee nach jedem Gebrauch, damit das Aroma des Kaffees erhalten bleibt und der gemahlene Kaffee nicht verdorbt.
- Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker aus der Steckdose.
 - Stellen Sie das Mahlwerk, das Netzkabel oder den Stecker niemals ins Wasser oder unter fließendes Wasser.
 - Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine scharfen Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme.
 - Reinigen Sie die Deckel und den Kaffeemehlbehälter in warmem Seifenwasser.
 - Bitte befolgen Sie die Schritte zur Reinigung des konischen Grats wie unten beschrieben.

1  Mahlwerk bis zur Leerung laufen lassen	2  Bean Box entfernen	3  Oberen Grat entfernen	4  Oberen Fräser mit Reinigungsbürste reinigen
5  Unterer Grat mit Reinigungsbürste reinigen	6  Oberen Fräser fest in Position drücken	7  Ausrichten der Bohnenbox in Position	8  Schloss Bohnenkiste

HINWEIS: Regelmäßiges Reinigen trägt dazu bei, dass der Grat gleichmäßige Mahlergebnisse erzielt, was besonders wichtig ist.

ANLEITUNG ZUR FEHLERSUCHE

Code in der Anzeige	Beschreibung des Problems	Lösung
E1	Kein Bohnenhalter oder Bohnenhalter ist nicht fest angeschlossen.	Montieren Sie den Bohnenhalter oder ziehen Sie den Bohnenhalter fest, bis der Mikroschalter geschlossen ist. Sobald der Bohnenhalter geschlossen ist, verschwindet der Fehlercode E1 im Display.
E2	Die Gesamtbetriebsdauer beträgt 10 Zyklen, die Abschaltung erfolgt automatisch zum Schutz des Geräts. Der Motor ist überhitzt.	Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis der Motor über 30 Minuten abgekühlt ist, und starten Sie ihn dann neu.
	Das Luftgebläse passt nicht zur Bohnenkiste.	Drehen Sie das Gebläse um und bauen Sie es wieder ein.
	Die Bohnenbox kann nicht installiert werden.	Vergewissern Sie sich, dass die "STOP"-Markierung mit der Kalibrierungsmarkierung "I" übereinstimmt.
	Der Kaffeeauslauf ist verstopft	Nach jedem Gebrauch mit dem Gebläse reinigen.
	Der Mahlgrad ist zu fein oder zu grob.	Reinigen Sie den oberen Gratteil.

TECHNISCHE DATEN

Modell	CG102, G3
Stromversorgung (EU-Stecker)	AC 220–240 V, 50–60 Hz
Nennleistung	180 W
Fassungsvermögen des Kaffeepulverbehälters	100 g (3,5 oz)
Fassungsvermögen des Bohnenbehälters	210 g (7,4 oz)
Mahlwerk	40 mm Kegelmahlwerk aus Edelstahl
Nettogewicht / Bruttogewicht	1,6 kg / 2,7 kg (3,5 lb / 6,0 lb)
Verpackungsmaße	219 × 164 × 364 mm (8,6 × 6,5 × 14,3 Zoll)

Hinweis

Die angegebenen technischen Daten gelten für verschiedene Länderversionen dieses Geräts. Jede Version ist ausschließlich für die angegebene Netzspannung und Netzfrequenz ausgelegt und darf nicht mit anderen Stromversorgungssystemen betrieben werden.

DE

ENTSORGUNG UND RECYCLING

- Dieses Produkt entspricht der EU-RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.
- Dieses Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen bzw. recyceln Sie es gemäß den örtlichen Vorschriften.



GARANTIE

Der Hersteller gewährt eine Garantie gemäß den gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem der Kunde seinen Wohnsitz hat, mit einer Mindestdauer von 12 Monaten ab dem Datum, an dem das Gerät an den Endverbraucher verkauft wurde, für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie umfasst nicht:

- Normale Abnutzung.
- Missbrauch (z. B. Überlastung oder Verwendung nicht zugelassener Zubehörteile).
- Schäden, die durch äußere Einflüsse, unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung (z. B. falsche Installation oder Stromversorgung) verursacht wurden.
- Geräte, die teilweise oder vollständig zerlegt wurden.

KUNDENDIENST

DE

Wenn Sie Fragen oder Bedenken zu Ihrem Produkt haben, steht Ihnen unser Kundensupport-Team jederzeit gerne zur Verfügung!

Sie erreichen uns per E-Mail unter: support@hibrew.com

Scannen Sie den QR-Code, um Ihre Garantie zu aktivieren und sich für schnelleren Support, exklusive Angebote und frühzeitigen Zugang zu den neuesten Produkten zu registrieren.



SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, deben seguirse siempre las precauciones básicas de seguridad.

1. Lea todas las instrucciones.
2. Para evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumerja los cables, los enchufes ni la máquina en agua u otros líquidos.
3. Es necesaria una estrecha supervisión cuando cualquier aparato sea utilizado por niños o cerca de ellos.
4. Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo utilice, antes de poner o quitar piezas y antes de limpiarlo. Para desenchufar, sujete el enchufe y tire de la toma de corriente. Nunca tire del cable.
5. Evite el contacto con piezas móviles.
6. Para reducir el riesgo de lesiones graves a las personas o de daños al aparato, mantenga las manos y los utensilios alejados de la caja de café en grano mientras muele y cuando el aparato esté enchufado.
7. No utilice la amoladora con un cable o enchufe dañado o después de que el aparato funcione mal, o se haya caído o dañado de cualquier manera. En este caso, devuelva el aparato al centro de servicio autorizado para que lo examinen, reparen o ajusten eléctrica o mecánicamente.
8. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
9. No utilizar al aire libre.
10. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o encimera ni que toque superficies calientes, incluidos los fogones.
11. Compruebe si hay objetos extraños en la caja de granos de café antes de utilizarla.
12. Utilice siempre el molinillo de fresas con la tapa bien colocada.
13. No lo coloque sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente o en un horno caliente.
14. Este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Cualquier uso comercial, uso inadecuado o incumplimiento de las instrucciones anulará la Garantía del fabricante.
15. Este aparato sólo se utiliza para moler granos de café tostado. No utilice el aparato para otros usos previstos (como semillas duras, especias, frutos secos, etc.).
16. Cada aparato se inspecciona estrictamente durante la producción en serie, y se prueba con granos de café para moler, lo que puede provocar ligeras trazas de uso o residuos de café en polvo.
17. Todas las máquinas se someten a un estricto control de calidad. Se realizan pruebas prácticas con máquinas tomadas al azar, lo que puede explicar cualquier ligera marca o residuo de café que aparezca antes del uso.
18. Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños. Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y si comprenden los peligros que conlleva.

ES

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PRECAUCIÓN

Este aparato es sólo para uso doméstico. Cualquier servicio que no sea de limpieza y mantenimiento del usuario debe ser realizado por el Centro de Servicio Autorizado más cercano.

- No sumerja el aparato en agua.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no desmonte el aparato. Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por un Servicio Técnico autorizado.

INSTRUCCIONES DEL CABLE CORTO

- A. Se proporciona un cable de alimentación corto para reducir los riesgos derivados de enredarse o tropezar con un cable más largo.
- B. Los alargadores deben utilizarse con precaución.
- C. Si se utiliza un cable alargador, (1) la capacidad eléctrica marcada del cable alargador debe ser como mínimo igual a la capacidad eléctrica del aparato, (2) si el aparato es del tipo con toma de tierra, el cable alargador debe ser del tipo con toma de tierra y (3) el cable más largo debe colocarse de forma que no cuelgue sobre la encimera o la mesa donde los niños puedan tirar de él o tropezar con él.

ENCHUFE POLARIZADO

Este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra), para reducir el riesgo de descarga eléctrica. Este enchufe sólo encaja en una toma de corriente polarizada. Si el enchufe no encaja completamente en la toma de corriente, inviértalo. Si sigue sin encajar, póngase en contacto con un electricista cualificado. No modifique el enchufe de ninguna manera.

SOBRE GRINGDING COFFEE

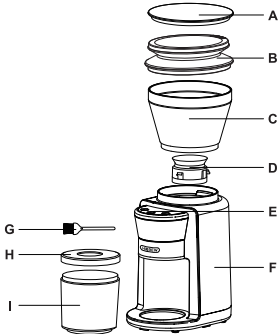
El molido adecuado proporciona la taza de café más sabrosa. El tamaño y la cantidad de molido dependen del método de preparación del café. Por lo general, cuanto más fino sea el molido, más rápidamente debe prepararse el café. Por eso, el café molido para la extracción en cafetera exprés es mucho más fino que el café que se va a preparar en un sistema de goteo.

El café molido demasiado fino para un proceso de preparación concreto (por ejemplo, el café expreso molido fino utilizado en una cafetera de goteo con filtro) dará lugar a una extracción excesiva y a un café de sabor amargo y picante. A la inversa, un café demasiado grueso para un método de preparación concreto dará lugar a una extracción insuficiente y a un café débil y aguado. Si se utiliza el molido correcto, añadir más café simplemente hace que la infusión sea más fuerte sin que resulte amarga.

Además de proporcionar una gama de ajustes de molido, los molinillos de café proporcionan un molido consistente. Esto es importante para garantizar que la extracción sea uniforme en todas las partículas de café molido.

ES

A.	Tapa de la caja de judías
B.	Soplador de aire
C.	Caja de judías
D.	Fresa cónica superior
E.	Panel de control
F.	Vivienda
G.	Cepillo
H.	Tapa del polvorín
I.	Tarro de café en polvo



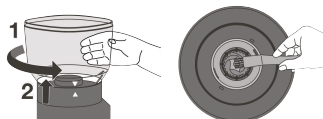
ANTES DEL PRIMER USO

Antes de utilizar el molinillo de café, limpie la carcasa y la caja de granos de café con un paño limpio y húmedo. Lave el tarro de café en polvo y la tapa del tarro de café en polvo con agua caliente jabonosa, después aclárelos y séquelos.

PONER LA CAJA DE CAFÉ EN GRANO

Para extraer la caja de granos de café

1. Asegúrese de que el molinillo de café está desenchufado.
2. Con la otra mano, gire la caja de granos de café en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la flecha quede alineada con el signo de abajo y levántela.



Para sustituir la caja de granos de café

1. Asegúrese de que la parte superior de la fresa cónica esté libre de residuos de café molido. Si no es así, puede utilizar el cepillo suministrado para limpiar alrededor de la parte superior de la fresa.
2. Con la otra mano, asegúrese de que la flecha de los granos de café está alineada con la señal de abajo en la carcasa, y gire la caja de granos de café en el sentido de las agujas del reloj.

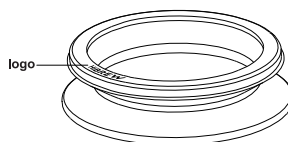


NOTA: Si la caja de granos de café no está bien ajustada, el molinillo de café no arrancará.

AJUSTAR Y UTILIZAR EL SOPLADOR DE AIRE

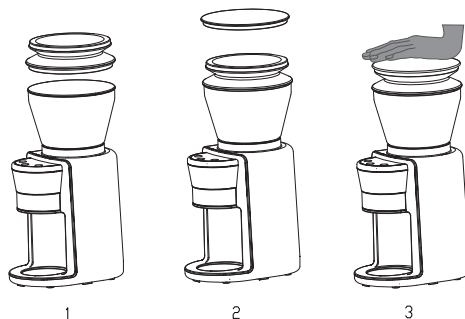
Para ajustar el soplador de aire

1. Instale el soplador de silicona para polvo en el depósito de granos con el logotipo hacia arriba, como se muestra a continuación.



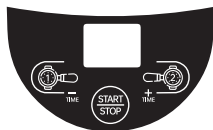
2. Cubre la tapa.

3. Coloque la mano encima de la tapa de la caja y, a continuación, presiónela hacia arriba y hacia abajo para expulsar el café en polvo de la máquina.



INSTRUCCIONES DE USO

1. Instrucciones del panel de control



2. Instrucción de botones

Botón símbolo			
Nombre	Botón de arranque / parada	Botón de 1 taza	Botón de 2 tazas
Instrucción 1	Pulse para el funcionamiento manual.	Pulse este botón para hacer polvo para 1 taza de café.	Pulse este botón para preparar polvo para 2 tazas de café.
Instrucción 2	Manténgalo pulsado para el ajuste de fábrica.	Mantenga pulsado para entrar en el modo de ajuste de tiempo y, a continuación, pulse de nuevo para reducir la cantidad de polvo.	Mantenga pulsado para entrar en el modo de ajuste de tiempo y, a continuación, pulse de nuevo para aumentar la cantidad de polvo.

Instrucciones

- Añada una cantidad adecuada de granos de café en el filtro Porta.
- Seleccione la finura adecuada de molido de los granos de café girando la caja de granos.
- Conecte la máquina a la red eléctrica. Una vez que la máquina está encendida, la máquina emite un pitido agudo y la pantalla LED muestra "51", lo que significa entrar en modo de espera y se prepara para la cantidad de un soporte de 51 mm.
- Instrucciones para cambiar de diferentes tamaños de soporte, que son 51 mm, 54 mm y 58 mm.
 - Mantenga pulsado el botón de 1 taza y el botón de 2 tazas simultáneamente para cambiar el tamaño objetivo de su soporte para café en polvo. A continuación, la pantalla LED muestra 51, 54 y 58, que son los tamaños para diferentes soportes.
 - Tiempo de molido predeterminado para el portafiltro de 51 mm: 9 s para 1 taza, 15 s para 2 tazas.
 - Tiempo de molido predeterminado para el portafiltro de 54 mm: 11 s para 1 taza, 16 s para 2 tazas.
 - Tiempo de molido predeterminado para el portafiltro de 58 mm: 13 s para 1 taza, 18 s para 2 tazas.
- ¿Cómo personalizar el tiempo de molido para el portafiltro 51/54/58mm?

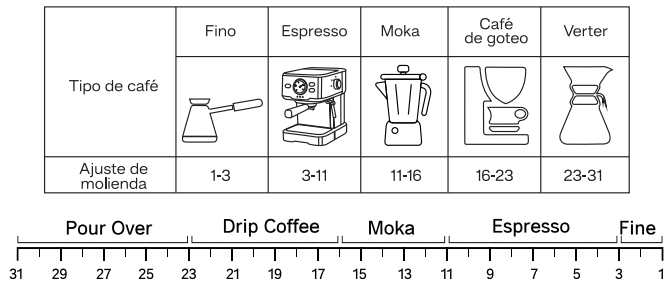
Para cambiar el ajuste predeterminado del botón de 1 taza para el portafiltro 51, pulse "1" y manténgalo pulsado durante 2 segundos para entrar en el modo de ajuste: el tiempo de molido puede ajustarse pulsando TIEMPO - para reducirlo 1s o pulsando TIEMPO + para aumentarlo 1s, el nuevo ajuste se memorizará automáticamente en 3 segundos y saldrá del modo de ajuste. Repita el mismo proceso para personalizar el tiempo de molido para el botón de 2 tazas.

Cambie al portafiltro de 54 o 58 mm para personalizar su tiempo de molido favorito si es necesario.
- Instrucciones para el funcionamiento manual. Pulse brevemente el botón Start / Stop, la máquina se pone en marcha. Vuelva a pulsarlo y se detendrá. El tiempo de operación manual por defecto es de 25 segundos como máximo, que no se puede personalizar.
- Cómo restablecer los valores de fábrica. Mantenga pulsado el botón de inicio/parada durante 3 segundos de fábrica.
- Modo de ahorro de energía. Cuando la máquina está inactiva durante 3 minutos, la máquina se apagará automáticamente.

AJUSTAR EL TAMAÑO DEL MOLIDO DEL CAFÉ

1. Coloque el tarro de café en polvo y su tapa en la posición correcta. Compruebe que el conjunto está correctamente colocado en el cuerpo.
 2. Abra la tapa de la caja de café en grano y llénela con los granos de café enteros que desee. Cierre la tapa, ahora puede ajustar el tamaño de molido del café.
 3. Su molinillo de café tiene 31 opciones de tamaño de molido. Para ajustar el tamaño de molido, gire la caja de granos de café y ajuste de fino a grueso dependiendo del tipo de café que esté preparando.
- NOTA: Evite ajustar el tamaño de molido durante el funcionamiento, ya que afectará a la tosquedad del café molido.

Véase el cuadro siguiente: **RECOMENDACIONES PARA EL AJUSTE DEL TAMAÑO DE MOLIENDA**



IMPORTANTE

- Para que su aparato funcione correctamente, siga las siguientes normas.
- La tapa de la caja de café en grano está correctamente cerrada.
 - El tarro de café en polvo y su tapa están correctamente colocados en el cuerpo del aparato.
 - Este aparato está equipado con un dispositivo de protección contra sobrecalentamiento. Si el aparato se sobrecalienta, se apagará automáticamente. En este caso, deje que se enfríe durante 30 minutos y, a continuación, vuelva a encenderlo.

LIMPIEZA DESPUÉS DE CADA USO

- La limpieza regular ayuda a la fresa a obtener resultados de molienda consistentes, siempre se recomienda limpiar con el soplador de aire para eliminar el polvo residual.
- Para conservar todo el aroma de su café y evitar la degradación del café molido, vacíe el recipiente de café molido después de cada uso.
- Desenchúfelo siempre de la toma de corriente antes de limpiarlo.
 - No coloque nunca la amoladora, el cable de alimentación ni el enchufe en agua o bajo el grifo.
 - No utilice detergentes fuertes ni estropajos abrasivos para limpiar el aparato.
 - Limpie las tapas y el soporte del café molido con agua tibia y jabón.
 - Siga los pasos que se indican a continuación para limpiar las fresas cónicas.

1		2		3		4	
Haga funcionar la picadora hasta que esté vacía		Quitar la caja de judías		Eliminar rebaba superior		Limpie la fresa superior con el cepillo de limpieza	
5		6		7		8	
Limpiar la fresa inferior con el cepillo de limpieza		Empuje firmemente la fresa superior hasta su posición		Alinear la caja de judías en su posición		Caja de judías Lock	

AVISO: La limpieza regular ayuda a la fresa a obtener resultados de molienda uniformes, lo que es especialmente importante.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Código en pantalla	Descripción del problema	Solución
E1	No hay portaalubias o el portaalubias no está bien conectado.	Monte el soporte para granos o apriete el soporte para granos hasta que se cierre el microinterruptor. Una vez cerrado el soporte para granos, desaparece el código de error E1 de la pantalla.
E2	El funcionamiento total es de 10 ciclos, se apaga automáticamente para proteger la unidad.	Desenchufe el cable de alimentación, espere a que el motor se enfríe durante más de 30 minutos y vuelva a arrancar.
	El motor se sobrecalienta.	
	El soplador de aire no coincide con la caja de frijoles.	Gire el soplador de aire hacia arriba y vuelva a instalarlo.
	No se puede instalar la caja de judías.	Asegúrese de que la marca "STOP" está alineada con la marca de calibración "I".
	La salida del café se obstruye	Limpiar con el soplador de aire después de cada uso.
	El tamaño de molienda es demasiado fino o demasiado grueso	Limpiar la parte superior de la fresa

ESPECIFICACIONES

Modelo	CG102, G3
Alimentación (enchufe EU / UK)	CA 220–240 V, 50–60 Hz
Alimentación (enchufe US)	CA 120 V, 60 Hz
Potencia nominal	180 W
Capacidad del recipiente para café molido	100 g (3.5 oz)
Capacidad del depósito de granos de café	210 g (7.4 oz)
Muelas	Muelas cónicas de acero inoxidable de 40 mm
Peso neto / Peso bruto	1.6 kg / 2.7 kg (3.5 lb / 6.0 lb)
Dimensiones del embalaje	219 ×164 ×364 mm (8.6 ×6.5 ×14.3 in)

⚠ Nota

Las especificaciones indicadas corresponden a las diferentes versiones regionales de este aparato. Cada versión está diseñada únicamente para funcionar con el voltaje y la frecuencia especificados, y no debe utilizarse con otros sistemas de alimentación eléctrica.

ES

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

- Este producto cumple con la Directiva RoHS 2011/65/UE de la Unión Europea.
- Este producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos. Reciclelo de acuerdo con la normativa local aplicable.



GARANTÍA

El fabricante ofrece una garantía de conformidad con la legislación del país de residencia del cliente, con una duración mínima de 12 meses a partir de la fecha de venta del aparato al usuario final, que cubre los defectos de materiales o mano de obra. La garantía no cubre:

- Desgaste normal.
- Uso indebido (por ejemplo, sobrecarga o uso de accesorios no aprobados).
- Daños causados por fuerzas externas, manejo inadecuado o incumplimiento del manual del usuario (por ejemplo, instalación incorrecta o suministro eléctrico inadecuado).
- Electrodomésticos que han sido desmontados parcial o totalmente.

ATENCIÓN AL CLIENTE

Si tiene alguna pregunta o duda sobre su producto, nuestro equipo de atención al cliente está siempre a su disposición para ayudarle.

Puede ponerse en contacto con nosotros por correo electrónico en support@hibrew.com

Escanee el código QR para activar su garantía y registrarse para obtener asistencia más rápida, ofertas exclusivas y acceso anticipado a los últimos productos.



IMPORTANTI SALVAGUARDIE

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base.

1. Leggete tutte le istruzioni.
2. Per evitare incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone, non immergere i cavi, le spine o la macchina in acqua o altri liquidi.
3. È necessaria una stretta sorveglianza quando l'apparecchio viene utilizzato da o in prossimità di bambini.
4. Scollegare la spina dalla presa di corrente quando non viene utilizzata, prima di indossare o togliere le parti e prima della pulizia. Per staccare la spina, afferrarla e tirarla dalla presa di corrente. Non tirare mai il cavo.
5. Evitare il contatto con le parti in movimento.
6. Per ridurre il rischio di lesioni gravi alle persone o di danni all'apparecchio, tenere le mani e gli utensili fuori dal contenitore del caffè in grani durante la macinatura e quando l'apparecchio è collegato alla presa di corrente.
7. Non utilizzare la smerigliatrice con un cavo o una spina danneggiati o dopo che l'apparecchio si è guastato, è caduto o si è danneggiato in qualsiasi modo. In questo caso, restituire l'apparecchio al Centro di assistenza autorizzato per l'esame, la riparazione o la regolazione elettrica o meccanica.
8. L'uso di accessori non raccomandati o non venduti dall'azienda può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
9. Non utilizzare all'aperto.
10. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del tavolo o del bancone o che tocchi superfici calde, compreso il fornello.
11. Prima dell'uso, verificare la presenza di oggetti estranei nella scatola del caffè in grani.
12. Utilizzare sempre la smerigliatrice con il coperchio saldamente in posizione.
13. Non collocare su o vicino a un bruciatore a gas o elettrico caldo o in un forno riscaldato.
14. Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Qualsiasi uso commerciale, inappropriato o non conforme alle istruzioni invaliderà la garanzia del produttore.
15. Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla macinazione di chicchi di caffè tostati. Non utilizzare l'apparecchio per altri usi (come semi duri, spezie, noci, ecc.).
16. Ogni apparecchio viene controllato rigorosamente durante la produzione in serie e viene testato con chicchi di caffè da macinare, il che può causare lievi tracce di utilizzo o residui di polvere di caffè.
17. Tutte le macchine sono sottoposte a un rigoroso controllo di qualità. Vengono effettuati test pratici con macchine prese a caso e questo può spiegare eventuali lievi segni o residui di caffè presenti prima dell'uso.
18. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini. Gli apparecchi possono essere utilizzati da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che abbiano compreso i rischi connessi.

SALVARE QUESTE ISTRUZIONI

ATTENZIONE

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Qualsiasi intervento diverso dalla pulizia e dalla manutenzione da parte dell'utente deve essere eseguito dal più vicino centro di assistenza autorizzato.

■ Non immergere l'apparecchio in acqua.

■ Per ridurre il rischio di incendio o di scosse elettriche, non smontare l'apparecchio. Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da un centro di assistenza autorizzato.

ISTRUZIONI PER IL CAVO CORTO

A. Il cavo di alimentazione è corto per ridurre i rischi derivanti dall'impigliamento o dall'inciampo in un cavo più lungo.

B. Le prolunghie devono essere utilizzate con cautela.

C. Se si utilizza una prolunga, (1) la potenza elettrica contrassegnata della prolunga deve essere almeno pari alla potenza elettrica dell'apparecchio, (2) se l'apparecchio è dotato di messa a terra, la prolunga deve essere di tipo con messa a terra e (3) il cavo più lungo deve essere disposto in modo da non ricadere sul piano di lavoro o sul tavolo, dove può essere tirato dai bambini o inciampare.

TAPPO POLARIZZATO

Questo apparecchio è dotato di una spina polarizzata (una lama è più larga dell'altra), per ridurre il rischio di scosse elettriche. La spina si inserisce in una presa polarizzata solo in un senso.

Se la spina non entra completamente nella presa, invertirla. Se ancora non si inserisce, rivolgersi a un elettricista qualificato. Non modificare in alcun modo la spina.

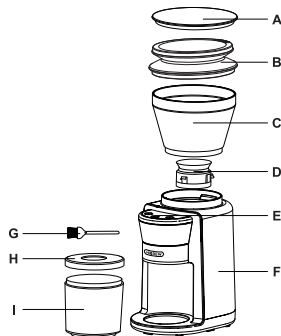
SUL CAFFÈ GRINGDING

La macinatura corretta consente di ottenere una tazza di caffè più saporita. La dimensione e la quantità di macinatura dipendono dal metodo di preparazione del caffè. In genere, più fine è la macinatura, più rapida è la preparazione del caffè. Per questo motivo, il caffè macinato per l'estrazione con la macchina da caffè espresso è molto più fine di quello da erogare con un sistema a goccia.

Un caffè macinato troppo fine per un particolare processo di erogazione (ad esempio, una macinatura fine per espresso utilizzata in una macchina da caffè a goccia con filtro) provoca una sovraestrazione e un caffè dal sapore amaro e pungente. Al contrario, un caffè troppo grossolano per un particolare metodo di erogazione risulterà in una sottoestrazione e in un caffè debole e acquoso. Se si utilizza la macinatura corretta, l'aggiunta di una quantità maggiore di caffè rende l'infuso più forte senza renderlo amaro.

Oltre a fornire una gamma di impostazioni di macinatura, i macinacaffè garantiscono una macinatura costante. Questo è importante per garantire che l'estrazione sia uniforme in tutte le particelle di caffè macinato.

A.	Coperchio della scatola di fagioli
B.	Soffiante d'aria
C.	Scatola di fagioli
D.	Bava conica superiore
E.	Pannello di controllo
F.	Allloggiamento
G.	Spazzola
H.	Coperchio della scatola della polvere
I.	Barattolo di caffè in polvere



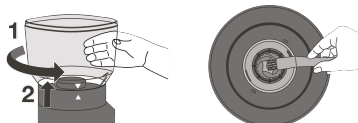
PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Prima di utilizzare il macinacaffè, pulire l'alloggiamento e la scatola dei chicchi di caffè con un panno umido e pulito. Lavare il barattolo del caffè in polvere e il coperchio del barattolo del caffè in polvere in acqua calda e sapone, quindi sciacquare e asciugare.

IMPOSTARE LA SCATOLA DEI CHICCHI DI CAFFÈ

Per rimuovere la scatola del caffè in grani

1. Assicurarsi che il macinacaffè sia scollegato.
2. Con l'altra mano, ruotare la scatola del caffè in grani in senso antiorario finché la freccia non è allineata con il segno sottostante e sollevarla.



Per sostituire la scatola del caffè in grani

1. Accertarsi che la parte superiore della bava conica sia libera da residui di macinatura del caffè. In caso contrario, è possibile utilizzare la spazzola in dotazione per pulire la parte superiore della bava.
2. Con l'altra mano, assicurarsi che la freccia del chicco di caffè sia allineata con il segno sottostante sull'alloggiamento e ruotare la scatola del chicco di caffè in senso orario.

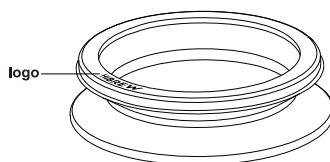


NOTA: se la scatola dei chicchi di caffè non è impostata correttamente, il macinacaffè non si avvia.

IMPOSTARE E UTILIZZARE IL SOFFIATORE D'ARIA

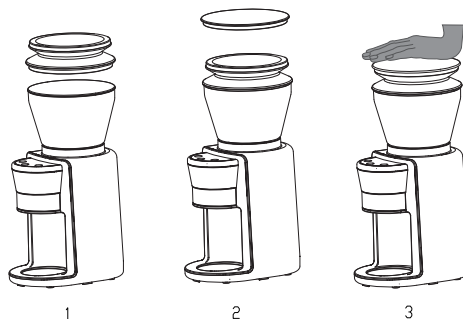
Per impostare il soffio d'aria

1. Installare il soffietto in silicone per la polvere sul contenitore dei chicchi, con il lato del logo rivolto verso l'alto, come illustrato di seguito.



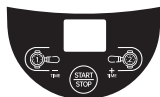
2. Coprire il coperchio.

3. Mettere la mano sopra il coperchio della scatola, quindi premere verso l'alto e verso il basso per far uscire la polvere di caffè dalla macchina.



ISTRUZIONI PER L'USO

1. Istruzioni per il pannello di controllo



2. Istruzioni per i pulsanti

Pulsante simbolo			
Nome	Pulsante di avvio/arresto	Pulsante a 1 tazza	Pulsante a 2 tazze
Istruzione 1	Premere per il funzionamento manuale.	Premere questo pulsante per preparare la polvere per 1 tazza di caffè.	Premere questo pulsante per preparare la polvere per 2 tazze di caffè.
Istruzione 2	Tenere premuto per l'impostazione di fabbrica.	Tenere premuto per accedere alla modalità di impostazione del tempo, quindi premere nuovamente per diminuire la quantità di polvere.	Tenere premuto per accedere alla modalità di impostazione del tempo, quindi premere nuovamente per aumentare la quantità di polvere.

IT

ISTRUZIONI

1. Aggiungere una quantità adeguata di chicchi di caffè nel filtro Porta.

2. Selezionare la finezza di macinazione dei chicchi di caffè appropriata ruotando la scatola dei chicchi.

3. Collegare la macchina all'alimentazione. Una volta accesa, la macchina emette un segnale acustico acuto e il display a LED visualizza "51", il che significa che è entrata in modalità stand by e si prepara per l'inserimento di un portafiltro da 51 mm.

4. Istruzioni per il passaggio da un supporto all'altro, ovvero 51 mm, 54 mm e 58 mm.

(1) Tenere premuto contemporaneamente il pulsante da 1 tazza e il pulsante da 2 tazze per modificare la dimensione del portacaffè in polvere. Sul display a LED vengono visualizzati i numeri 51, 54 e 58, che corrispondono alle dimensioni dei diversi portafiltro.

(2) Tempo di macinazione predefinito per il portafiltro da 51 mm: 9 s per 1 tazza, 15 s per 2 tazze.

(3) Tempo di macinatura predefinito per il portafiltro da 54 mm: 11 s per 1 tazza, 16 s per 2 tazze.

(4) Tempo di macinatura predefinito per il portafiltro da 58 mm: 13 s per 1 tazza, 18 s per 2 tazze.

5. Come personalizzare il tempo di macinatura per i filtri da 51/54/58 mm?

Per modificare l'impostazione predefinita del pulsante 1 tazza per il filtro portafiltro 51, premere "1" e tenerlo premuto per 2 secondi per accedere alla modalità di impostazione: il tempo di macinatura può essere regolato premendo TIME - per diminuire di 1s o premendo TIME + per aumentare di 1s; la nuova impostazione viene memorizzata automaticamente in 3 secondi e si chiude la modalità di impostazione. Ripetere lo stesso procedimento per personalizzare il tempo di macinatura per il pulsante da 2 tazze.

Se necessario, passare al portafiltro da 54 o 58 mm per personalizzare il tempo di macinatura preferito.

6. Istruzioni per il funzionamento manuale. Premere brevemente il pulsante di avvio/arresto, quindi la macchina inizia a funzionare. Premendo di nuovo, la macchina si ferma. Il tempo di funzionamento manuale predefinito è di 25 secondi al massimo e non può essere personalizzato.

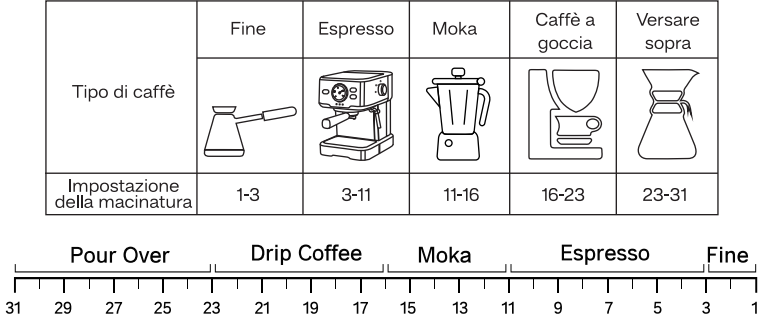
7. Come effettuare il reset di fabbrica. Tenere premuto il pulsante di avvio/arresto per 3 secondi. torna alle impostazioni di fabbrica.

8. Modalità di risparmio energetico. Quando la macchina rimane inattiva per 3 minuti, si spegne automaticamente.

IMPOSTARE LA DIMENSIONE DELLA MACINATURA DEL CAFFÈ

- 1. Inserire il barattolo di polvere di caffè e il suo coperchio nella posizione corretta. Controllare che il gruppo sia posizionato correttamente nel corpo.
 - 2. Aprire il coperchio della scatola di caffè in grani e riempirla con i chicchi di caffè interi desiderati. Chiudere il coperchio e regolare la macinatura del caffè.
 - 3. Il macinacaffè dispone di 31 opzioni di macinatura. Per regolare la macinatura, ruotare la scatola dei chicchi di caffè e regolare da fine a grossa a seconda del tipo di caffè che si sta preparando.
- NOTA: evitare di regolare la dimensione del macinato durante il funzionamento, in quanto ciò influisce sulla grossolanità del caffè macinato.

Si veda il grafico seguente: **RACCOMANDAZIONI PER L'IMPOSTAZIONE DELLA MACINATURA**

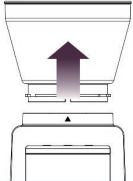
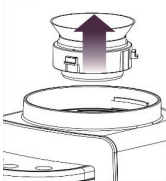
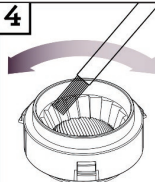
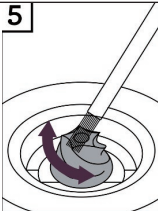
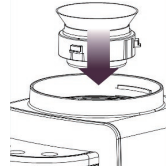


IMPORTANTE

- Affinché l'apparecchio funzioni correttamente, attenersi alle regole riportate di seguito.
- Il coperchio della scatola di caffè in grani è chiuso correttamente.
 - Il barattolo di polvere di caffè e il suo coperchio sono inseriti correttamente nel corpo dell'apparecchio.
 - Questo apparecchio è dotato di un dispositivo di protezione contro il surriscaldamento. Se l'apparecchio si surriscalda, si spegne automaticamente. In questo caso, lasciarlo raffreddare per 30 minuti e poi riavviarlo.

PULIZIA DOPO OGNI UTILIZZO

- La pulizia regolare aiuta la fresa a ottenere risultati di macinazione costanti; si consiglia sempre di pulirla con il soffiatore d'aria per rimuovere i residui di polvere.
- Per conservare tutto l'aroma del caffè ed evitare la degradazione del caffè macinato, svuotare il contenitore del caffè macinato dopo ogni utilizzo.
- Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente prima di procedere alla pulizia.
 - Non mettere mai il macinino, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o sotto l'acqua corrente.
 - Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzare detergenti forti o spugne abrasive.
 - Pulire i coperchi e il portacaffè macinato con acqua calda e sapone.
 - Seguire la procedura di pulizia della bava conica descritta di seguito.

1 	2 	3 	4 
Far funzionare il macinino fino a quando non è vuoto	Rimuovere la scatola dei fagioli	Rimuovere la bava superiore	Pulire la fresa superiore con la spazzola di pulizia
5 	6 	7 	8 
Pulire la fresa inferiore con la spazzola di pulizia	Spingere saldamente la fresa superiore in posizione	Allineare la scatola dei fagioli in posizione	Scatola di fagioli con serratura

AVVISO: una pulizia regolare aiuta la fresa a ottenere risultati di macinatura costanti, il che è particolarmente importante.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Codice nel display	Descrizione del problema	Soluzione
E1	Non c'è il porta-fagioli o il porta-fagioli non è collegato saldamente.	Montare il porta grani o stringere il porta grani fino a chiudere il microinterruttore. Una volta chiuso il porta grani, il codice di errore E1 sul display scompare.
E2	Il funzionamento totale è di 10 cicli, si spegne automaticamente per proteggere l'unità.	Scollegare il cavo di alimentazione, quindi attendere che il motore si raffreddi per oltre 30 minuti e riavviarlo.
	Il motore si surriscalda.	
	Il soffiatore d'aria non corrisponde alla scatola dei fagioli.	Ruotare il soffiatore d'aria verso l'alto, quindi installarlo di nuovo.
	Non è possibile installare la scatola dei fagioli.	Assicurarsi che il segno "STOP" sia allineato con il segno di calibrazione "I".
	L'uscita del caffè è intasa	Pulire con il soffiatore d'aria dopo ogni utilizzo.
	La dimensione della macinatura è troppo fine o troppo grossolana	Pulire la parte superiore della fresa

SPECIFICHE

Modello	CG102, G3
Alimentazione (spina EU)	CA 220–240 V, 50–60 Hz
Potenza nominale	180 W
Capacità del contenitore per il caffè macinato	100 g (3.5 oz)
Capacità del contenitore per i chicchi di caffè	210 g (7.4 oz)
Macine	Macine coniche in acciaio inox da 40 mm
Peso netto / Peso lordo	1.6 kg / 2.7 kg (3.5 lb / 6.0 lb)
Dimensioni dell'imballaggio	219 × 164 × 364 mm (8.6 × 6.5 × 14.3 in)

Nota

Le specifiche indicate si riferiscono alle diverse versioni regionali di questo apparecchio. Ogni versione è progettata esclusivamente per funzionare con la tensione e la frequenza specificate e non deve essere utilizzata con sistemi di alimentazione diversi.

SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

- Questo prodotto è conforme alla Direttiva RoHS 2011/65/UE dell'Unione Europea.
- Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Riciclarlo in conformità alle normative locali vigenti.



GARANZIA

Il produttore fornisce una garanzia in conformità con la legislazione del Paese di residenza del cliente, con una durata minima di 12 mesi a partire dalla data di vendita dell'apparecchio all'utente finale, che copre i difetti dei materiali o di fabbricazione. La garanzia non copre:

- Normale usura.
- Uso improprio (ad esempio, sovraccarico o utilizzo di accessori non approvati).
- Danni causati da forze esterne, uso improprio o mancato rispetto delle istruzioni riportate nel manuale d'uso (ad esempio, installazione o alimentazione elettrica non corrette).
- Elettrodomestici che sono stati smontati parzialmente o completamente.

ASSISTENZA CLIENTI

Se hai domande o dubbi sul tuo prodotto, il nostro team di assistenza clienti è sempre a tua disposizione per aiutarti!

Puoi contattarci via e-mail all'indirizzo: support@hibrew.com

Scansiona il codice QR per attivare la garanzia e registrarti per ottenere assistenza più rapida, offerte esclusive e accesso anticipato agli ultimi prodotti.



SALVAGUARDAS IMPORTANTES

Ao utilizar aparelhos eléctricos, devem ser sempre respeitadas as precauções básicas de segurança.

1. Ler todas as instruções.
2. Para se proteger contra incêndios, choques eléctricos e ferimentos em pessoas, não mergulhe os cabos, as fichas ou a máquina em água ou outro líquido.
3. É necessária uma supervisão apertada quando qualquer aparelho é utilizado por crianças ou perto delas.
4. Desligue a ficha da tomada quando não estiver a ser utilizado, antes de colocar ou retirar peças e antes de limpar. Para desligar, agarre na ficha e puxe-a da tomada eléctrica. Nunca puxar pelo cabo.
5. Evitar o contacto com peças móveis.
6. Para reduzir o risco de ferimentos graves nas pessoas ou de danos no aparelho, mantenha as mãos e os utensílios fora da caixa de café em grão durante a moagem e quando o aparelho estiver ligado à corrente eléctrica.
7. Não utilize o moinho com um cabo ou uma ficha danificados ou depois de o aparelho ter avariado, ter caído ou ter sido danificado de qualquer forma. Neste caso, entregar o aparelho ao centro de assistência autorizado para ser examinado, reparado ou ajustado eléctrica ou mecanicamente.
8. A utilização de acessórios não recomendados ou vendidos pela pode provocar incêndios, choques eléctricos ou ferimentos.
9. Não utilizar no exterior.
10. Não deixe o cabo pendurado na borda de uma mesa ou balcão nem toque em superfícies quentes, incluindo o fogão.
11. Verificar a caixa de café em grão quanto à presença de objectos estranhos antes de a utilizar.
12. Utilize sempre o moinho de rebarba com a tampa bem colocada.
13. Não colocar sobre ou perto de um queimador quente a gás ou eléctrico ou num forno aquecido.
14. Este produto foi concebido apenas para uso doméstico. Qualquer utilização comercial, utilização inadequada ou incumprimento das instruções anulará a garantia do fabricante.
15. Este aparelho destina-se exclusivamente à moagem de café torrado em grão. Não utilizar o aparelho para outros fins (por exemplo, sementes duras, especiarias, nozes, etc.).
16. Cada aparelho é inspeccionado rigorosamente durante a produção em série e é testado com grãos de café para moagem, o que pode causar ligeiros vestígios de utilização ou pó de café residual.
17. Todas as máquinas são submetidas a um controlo de qualidade rigoroso. São efectuados testes práticos com máquinas escolhidas aleatoriamente, o que pode explicar eventuais marcas ligeiras ou resíduos de café antes da utilização.
18. Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Manter o aparelho e o seu cabo fora do alcance das crianças.
Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.

GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES

CUIDADO

Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Qualquer outro serviço para além da limpeza e manutenção do utilizador deve ser realizado pelo Centro de Assistência Técnica autorizado mais próximo.

- Não mergulhar o aparelho na água.
- Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não desmontar o aparelho. A reparação deve ser efectuada apenas por um centro de assistência autorizado.

INSTRUÇÕES PARA O CABO CURTO

- A. É fornecido um cabo de alimentação curto para reduzir os riscos resultantes de ficar emaranhado ou tropeçar num cabo mais comprido.
- B. Os cabos de extensão devem ser utilizados com precaução.
- C. Se for utilizado um cabo de extensão, (1) a classificação eléctrica marcada do cabo de extensão deve ser pelo menos igual à classificação eléctrica do aparelho, (2) se o aparelho for do tipo ligado à terra, o cabo de extensão deve ser do tipo ligado à terra e (3) o cabo mais comprido deve ser disposto de modo a não ficar pendurado sobre a bancada ou o tampo da mesa, onde pode ser puxado por crianças ou tropeçar.

TUBO POLARIZADO

Este aparelho tem uma ficha polarizada (uma lâmina é mais larga do que a outra), para reduzir o risco de choque eléctrico. Esta ficha só encaixa numa tomada polarizada de uma forma.

Se a ficha não encaixar totalmente na tomada, inverta a ficha. Se continuar a não encaixar, contacte um electricista qualificado. Não modifique a ficha de forma alguma.

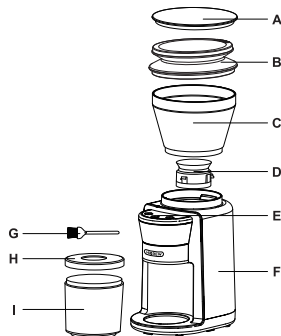
SOBRE O CAFÉ GRINGDING

A moagem correcta proporciona a chávena de café mais saborosa. O tamanho e a quantidade da moagem dependem do método de preparação do café. Geralmente, quanto mais fina for a moagem, mais rapidamente o café deve ser preparado. É por isso que o café moído para extração em máquinas de café expresso é muito mais fino do que o café a ser preparado num sistema de gotejamento.

O café que é moído demasiado fino para um determinado processo de infusão - (por exemplo, moagem fina de café expresso utilizada numa máquina de café de filtro gota a gota) resultará numa extração excessiva e num café com sabor amargo e picante. Inversamente, um café demasiado grosso para um determinado método de infusão resultará numa sub-extração e num café fraco e aguado. Se for utilizada a moagem correcta, adicionar mais café apenas torna a bebida mais forte sem a tornar amarga.

Para além de oferecerem uma gama de definições de moagem, os moinhos de café proporcionam uma moagem consistente. Isto é importante para garantir que a extração é consistente em todas as partículas de café moído.

A.	Tampa da caixa de feijão
B.	Ventilador de ar
C.	Caixa de feijão
D.	Broca cónica superior
E.	Painel de controlo
F.	Habituação
G.	Escova
H.	Tampa da caixa de pó
I.	Frasco de pó de café



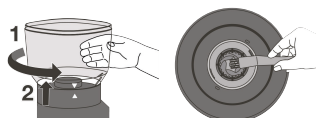
ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Antes de utilizar o moinho de café, limpe a caixa e a caixa de grãos de café com um pano limpo e húmido. Lave o frasco de pó de café e a tampa do frasco de pó de café em água quente com sabão, depois enxágue e seque.

DEFINIR A CAIXA DE CAFÉ EM GRÃO

Para retirar a caixa de café em grão

1. Certifique-se de que o moinho de café está desligado da tomada.
2. Com a outra mão, rode a caixa de café em grão no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até que a seta esteja alinhada com o sinal abaixo e levante-a.



Para substituir a caixa de café em grão

1. Certifique-se de que a parte superior da rebarba cônica está livre de resíduos de café moído. Caso contrário, pode utilizar a escova fornecida para limpar a parte superior da rebarba.
2. Com a outra mão, certifique-se de que a seta do grão de café está alinhada com o sinal abaixo na caixa e rode a caixa do grão de café no sentido dos ponteiros do relógio.



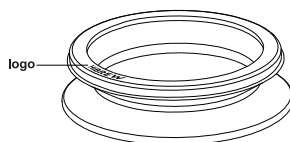
NOTA: Se a caixa de café em grão não estiver corretamente ajustada, o moinho de café não arranca.

PT

DEFINIR E UTILIZAR O VENTILADOR DE AR

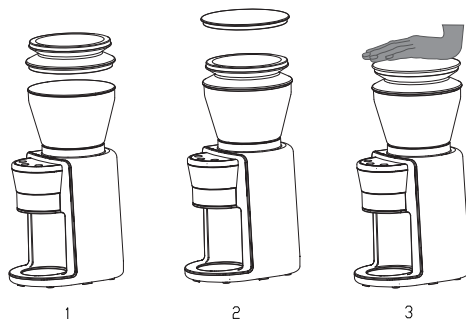
Para regular o ventilador de ar

1. Instale o soprador de silicone para pó no recipiente de grãos, com o lado do logotipo voltado para cima, conforme mostrado abaixo.



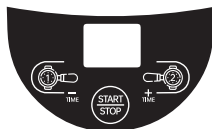
2. tapar a tampa.

3. Coloque a mão por cima da tampa da caixa e prima-a para cima e para baixo para soprar o pó de café para fora da máquina.



INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

1. Instruções do painel de controlo



2. Instruções para os botões

Botão símbolo			
Nome	Botão de arranque/paragem	Botão de 1 chávén	Botão de 2 chávénas
Instrução 1	Premir para operação manual.	Prima este botão para preparar pó para 1 chávén de café.	Prima este botão para fazer pó para 2 chávénas de café.
Instrução 2	Prima e mantenha premido para obter a definição de fábrica.	Prima e mantenha premido para entrar no modo de definição do tempo e, em seguida, prima novamente para diminuir a quantidade de pó.	Prima e mantenha premido para entrar no modo de definição do tempo e, em seguida, prima novamente para aumentar a quantidade de pó.

Instruções

- Adicione uma quantidade adequada de grãos de café no filtro Porta.
- Selecione o grau de moagem adequado dos grãos de café, rodando a caixa de grãos.
- Ligue a máquina à alimentação eléctrica. Uma vez ligada, a máquina emite um sinal sonoro agudo e o ecrã LED mostra "51", o que significa que entra no modo de espera e prepara-se para a quantidade de um suporte de 51 mm.
- Instruções para alternar entre os diferentes tamanhos de suporte, que são 51 mm, 54 mm e 58 mm.
 - Prima e mantenha premido o botão de 1 chávén e o botão de 2 chávénas em simultâneo para alterar o tamanho pretendido para o seu suporte de pó de café. De seguida, o visor LED mostra 51, 54 e 58, que são os tamanhos para diferentes suportes.
 - Tempo de moagem predefinido para o porta-filtro de 51 mm: 9s para 1 chávén, 15s para 2 chávénas.
 - Tempo de moagem predefinido para o porta-filtro de 54 mm: 11s para 1 chávén, 16s para 2 chávénas.
 - Tempo de moagem predefinido para o porta-filtro de 58 mm: 13s para 1 chávén, 18s para 2 chávénas.
- Como personalizar o tempo de moagem para o porta-filtros de 51/54/58 mm?

Para alterar a predefinição do botão de 1 chávén para o porta-filtros de 51, prima "1" e mantenha-o premido durante 2 segundos para entrar no modo de definição: o tempo de moagem pode ser ajustado premindo TIME - para diminuir 1s ou premindo TIME + para aumentar 1s, a nova definição será memorizada automaticamente em 3 segundos e sairá do modo de definição. Repetir o mesmo processo para personalizar o tempo de moagem para o botão de 2 chávénas.

Mudar para o porta-filtro de 54 ou 58 mm para personalizar o seu tempo de moagem favorito, se necessário.
- Instruções para o funcionamento manual. Premir brevemente o botão Iniciar / Parar, a máquina começa a funcionar. Se premir novamente, a máquina pára. O tempo de funcionamento manual predefinido é de 25 segundos no máximo, que não pode ser personalizado.
- Como efetuar a reposição de fábrica. Prima e mantenha premido o botão Iniciar/Parar durante 3 segundos, depois a máquina regressa à configuração de fábrica.
- Modo de poupança de energia. Quando a máquina está inativa durante 3 minutos, a máquina desliga-se automaticamente.

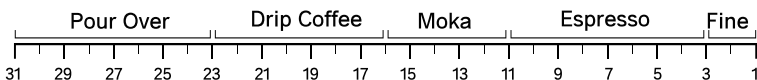
DEFINIR O TAMANHO DA MOAGEM DO CAFÉ

1. Colocar o frasco de pó de café e a respectiva tampa nas suas posições correctas. Verificar se o conjunto está corretamente posicionado no corpo.
2. Abrir a tampa da caixa de café em grão e encher a caixa de café em grão com os grãos de café inteiros pretendidos. Feche a tampa e pode agora ajustar o tamanho da moagem do café.
3. O seu moinho de café tem 31 opções de tamanho de moagem. Para ajustar o tamanho da moagem, rode a caixa de grãos de café e ajuste de fino a grosso, dependendo do tipo de café que está a preparar.

NOTA: Evite ajustar o tamanho do moinho durante o funcionamento, uma vez que isso afectará a grossura do café moído.

Ver quadro abaixo: **RECOMENDAÇÕES DE AJUSTE DO TAMANHO DA MOAGEM**

	Ótimo	Café expresso	Moka	Café coado	Derramar sobre
Tipo de café					
Regulação da moagem	1-3	3-11	11-16	16-23	23-31



IMPORTANTE

Para que o seu aparelho funcione corretamente, siga as regras abaixo.

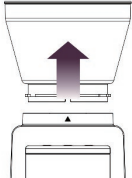
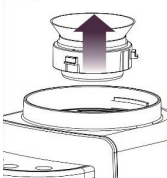
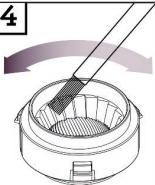
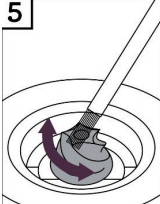
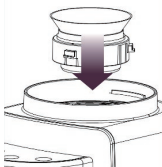
- A tampa da caixa de café em grão está corretamente fechada.
- O frasco de pó de café e a respectiva tampa estão corretamente colocados no corpo do aparelho.
- Este aparelho está equipado com um dispositivo de proteção contra o sobreaquecimento. Se o aparelho sobreaquecer, desliga-se automaticamente. Neste caso, deixe-o arrefecer durante 30 minutos e volte a ligá-lo.

LIMPEZA APÓS CADA UTILIZAÇÃO

A limpeza regular ajuda a rebarba a obter resultados de trituração consistentes. Recomenda-se sempre a limpeza com o soprador de ar para remover o pó residual.

Para conservar todo o aroma do seu café e evitar a degradação do café moído, esvazie o recipiente para café moído após cada utilização.

- Desligue sempre a ficha da tomada eléctrica antes de limpar.
- Nunca coloque o moinho, o cabo de alimentação ou a ficha na água ou debaixo de água corrente.
- Não utilizar detergentes fortes ou discos abrasivos para limpar o aparelho.
- Limpe as tampas e o suporte para café moído com água morna e sabão.
- Siga os passos abaixo para limpar as rebarbas cónicas.

1		2		3		4	
Funcionar o moinho até ficar vazio		Remover caixa de feijão		Remover a rebarba superior		Limpar a rebarba superior com a escova de limpeza	
5		6		7		8	
Limpar a rebarba inferior com a escova de limpeza		Empurrar a rebarba superior firmemente para a posição		Alinhar a caixa de feijão na posição		Caixa de feijão com fechadura	

AVISO: A limpeza regular ajuda a rebarba a obter resultados de moagem consistentes, o que é especialmente importante.

PT

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Código no ecrã	Descrição do problema	Solução
E1	Não há suporte de feijão ou o suporte de feijão não está bem ligado.	Montar o suporte de feijão ou apertar o suporte de feijão até o microinterruptor estar fechado. Quando o suporte de grãos estiver fechado, o código de erro E1 no ecrã desaparece.
E2	O funcionamento total é de 10 ciclos e desliga-se automaticamente para proteger a unidade.	Desligue o cabo de alimentação, aguarde que o motor arrefeça durante mais de 30 minutos e volte a arrancar.
	O motor está a sobreaquecer.	
	O soprador de ar não corresponde à caixa de feijão.	Vire o ventilador de ar para cima e depois instale-o novamente.
	A caixa de feijão não pode ser instalada.	Verificar se a marca "STOP" está alinhada com a marca de calibragem "I".
	A saída de café fica obstruída	Limpar com o soprador de ar após cada utilização.
	O tamanho da moagem é demasiado fino ou demasiado grosso	Limpar a parte superior da rebarba

ESPECIFICAÇÕES

Modelo	CG102, G3
Alimentação (ficha EU / UK)	CA 220–240 V, 50–60 Hz
Alimentação (ficha US)	CA 120 V, 60 Hz
Potência nominal	180 W
Capacidade do recipiente para café moído	100 g (3.5 oz)
Capacidade do depósito de grãos de café	210 g (7.4 oz)
Mós	Mós cónicas em aço inoxidável de 40 mm
Peso líquido / Peso bruto	1.6 kg / 2.7 kg (3.5 lb / 6.0 lb)
Dimensões da embalagem	219 × 164 × 364 mm (8.6 × 6.5 × 14.3 in)

Nota

As especificações apresentadas correspondem às diferentes versões regionais deste aparelho. Cada versão foi concebida para funcionar apenas com a tensão e a frequência especificadas e não deve ser utilizada com outros sistemas de alimentação elétrica.

ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM

PT

- Este produto está em conformidade com a Diretiva RoHS 2011/65/UE da União Europeia.
- Este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos. Recicle-o de acordo com os regulamentos locais.



GARANTIA

O fabricante oferece garantia de acordo com a legislação do país de residência do cliente, com um mínimo de 12 meses, a partir da data em que o aparelho é vendido ao utilizador final, cobrindo defeitos de materiais ou de fabrico. A garantia não cobre:

- Desgaste normal.
- Utilização indevida (por exemplo, sobrecarga ou utilização de acessórios não aprovados).
- Danos causados por forças externas, manuseamento inadequado ou não observância do manual do utilizador (por exemplo, instalação incorreta ou fonte de alimentação inadequada)
- Aparelhos que foram parcial ou totalmente desmontados.

SUPORTE AO CLIENTE

Se tiver alguma dúvida ou preocupação sobre o seu produto, a nossa equipa de apoio ao cliente está sempre disponível para o ajudar!

Pode contactar-nos por e-mail em: support@hibrew.com

Digitalize o código QR para ativar a sua garantia e registar-se para obter suporte mais rápido, ofertas exclusivas e acesso antecipado aos produtos mais recentes.



중요한 안전 장치

전기 제품을 사용할 때는 항상 기본적인 안전 수칙을 준수해야 합니다.

1. 모든 지침을 읽어보십시오.
2. 화재, 감전 및 인명 부상을 방지하기 위해 코드, 플러그 또는 기기를 물이나 기타 액체에 담그지 마세요.
3. 어린이가 기기를 사용하거나 어린이가 근처에서 기기를 사용할 때는 면밀한 감독이 필요합니다.
4. 사용하지 않을 때, 부품을 장착하거나 분리하기 전, 청소하기 전에는 콘센트에서 플러그를 뽑아주세요.
플러그를 뽑으려면 플러그를 잡고 콘센트에서 당겨 빼세요. 절대로 코드를 잡아당기지 마세요.
5. 움직이는 부품과의 접촉을 피하십시오.
6. 심각한 부상이나 제품 손상의 위험을 줄이려면 원두를 분쇄하는 동안과 기기가 연결된 상태에서 손과 도구를 커피 원두 상자에 넣지 마세요.
7. 코드나 플러그가 손상되었거나 제품이 오작동하거나 떨어뜨리거나 어떤 식으로든 손상된 후에는 그라인더를 작동시키지 마세요. 이 경우 제품을 공인 서비스 센터에 반환하여 점검, 수리 또는 전기적 또는 기계적 조정을 받으십시오.
8. 권장하지 않거나 판매하지 않는 부속물을 사용하면 화재, 감전 또는 부상의 원인이 될 수 있습니다.
9. 실외에서 사용하지 마세요.
10. 코드가 테이블이나 카운터 가장자리에 걸리거나 스토브 등 뜨거운 표면에 닿지 않도록 주의하십시오.
11. 사용하기 전에 원두 상자에 이물질이 있는지 확인하십시오.
12. 항상 뚜껑을 단단히 닫은 상태에서 버 그라인더를 작동하십시오.
13. 뜨거운 가스 또는 전기 버너 위나 근처에 두거나 가열된 오븐에 넣지 마세요.
14. 이 제품은 가정용으로만 설계되었습니다. 상업적으로 사용하거나 부적절하게 사용하거나 지침을 준수하지 않을 경우 제조업체의 보증이 무효화됩니다.
15. 이 기기는 볶은 원두 분쇄용으로만 사용하십시오. 다른 용도(단단한 씨앗, 향신료, 견과류 등)로 제품을 사용하지 마세요.
16. 모든 기기는 대량 생산 과정에서 엄격하게 검사되며, 분쇄 시 커피 원두를 사용하여 테스트하기 때문에 약간의 사용 흔적이나 잔여 커피 가루가 발생할 수 있습니다.
17. 모든 머신은 엄격한 품질 관리를 받습니다. 무작위로 커피 머신을 사용하여 실기 테스트를 진행하며, 사용 전 약간의 자국이나 커피 잔여물이 있을 수 있습니다.
18. 이 제품은 어린이가 사용해서는 안 됩니다. 기기와 코드를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 약하거나 경험과 지식이 부족한 사람이 안전한 제품 사용에 관한 감독이나 교육을 받고 관련 위험을 이해한 경우 제품을 사용할 수 있습니다.

KR

이 지침을 저장하십시오.

주의

이 기기는 가정용으로만 사용하십시오. 청소 및 사용자 유지보수 이외의 모든 서비스는 가까운 공인 서비스 센터에서 수행해야 합니다.

■ 기기를 물에 담그지 마세요.

■ 화재나 감전의 위험을 줄이려면 제품을 분해하지 마세요. 수리는 공인 서비스 센터에서만 수행해야 합니다.

짧은 코드 지침

- A. 긴 코드가 얹히거나 걸려 넘어지는 위험을 줄이기 위해 짧은 전원 공급 코드가 제공됩니다.
- B. 연장 코드는 주의해서 사용해야 합니다.
- C. 연장 코드를 사용하는 경우, (1) 연장 코드의 표시된 전기 정격은 적어도 기기의 전기 정격과 같아야 하며, (2) 기기가 접지형인 경우 연장 코드도 접지형이어야 하고, (3) 긴 코드가 어린이가 잡아당기거나 걸려 넘어질 수 있는 카운터 상단이나 테이블 위에 늘어지지 않도록 배치해야 합니다.

편광 플러그

이 기기에는 감전 위험을 줄이기 위해 극성 플러그(한쪽 날개가 다른 쪽보다 넓음)가 있습니다. 이 플러그는 극성 콘센트에 한 방향으로만 꽂을 수 있습니다.

플러그가 콘센트에 완전히 끼워지지 않으면 플러그를 반대로 끼우세요. 그래도 맞지 않으면 자격을 갖춘 전기 기술자에게 문의하세요. 어떤 식으로든 플러그를 개조하지 마세요.

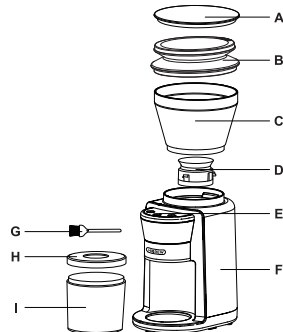
커피 그라인딩 정보

적절한 분쇄는 가장 흥미 있는 커피 한 잔을 제공합니다. 분쇄 크기와 양은 커피를 추출하는 방법에 따라 달라집니다. 일반적으로 분쇄가 미세할수록 커피를 더 빨리 추출할 수 있습니다. 그렇기 때문에 에스프레소 머신 추출용 커피 분쇄는 드립 시스템에서 추출하는 커피보다 훨씬 더 미세합니다.

특정 추출 방식에 비해 너무 곱게 분쇄된 커피(예: 필터 드립 커피 머신에 사용되는 미세한 에스프레소 분쇄)는 과잉 추출되어 쓴맛과 매운맛이 나는 커피를 만들 수 있습니다. 반대로 특정 추출 방식에 비해 너무 거친 커피를 사용하면 추출량이 부족하고 약하고 묽은 커피가 추출됩니다. 올바른 분쇄 분쇄기를 사용하면 커피를 더 많이 넣어도 쓴맛이 나지 않고 더 진한 커피를 추출할 수 있습니다.

커피 그라인더는 다양한 분쇄 설정을 제공할 뿐만 아니라 일관된 분쇄를 제공합니다. 이는 분쇄된 모든 커피 입자에서 일관된 추출이 이루어지도록 하는 데 중요합니다.

A.	콩 상자 뚜껑
B.	송풍기
C.	콩 상자
D.	상단 원뿔형 버
E.	제어판
F.	주액
G.	브러시
H.	파우더 박스 뚜껑
I.	커피 가루 용기



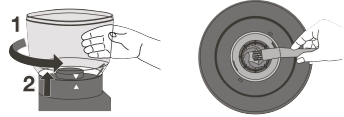
처음 사용하기 전

커피 그라인더를 사용하기 전에 깨끗한 젖은 천으로 하우징과 커피 원두 상자를 닦아주세요. 커피 가루 용기와 커피 가루 용기 뚜껑을 뜨거운 비눗물로 씻은 후 헹구고 말립니다.

커피 원두 상자 설정

원두 상자를 제거하려면 다음과 같이 하세요.

1. 커피 그라인더의 플러그가 뽑혀 있는지 확인합니다.
2. 다른 손으로 원두 상자를 시계 반대 방향으로 화살표가 아래 표시와 정렬될 때까지 돌린 다음 들어 올립니다.



커피 원두 상자를 교체하려면

1. 원뿔형 버의 윗부분에 커피 찌꺼기가 남아 있지 않은지 확인합니다. 그렇지 않은 경우 제공된 브러시를 사용하여 버의 윗부분 주변을 청소할 수 있습니다.
2. 다른 손으로 커피 원두 화살표가 하우징의 아래 표시와 정렬되었는지 확인하고 커피 원두 상자를 시계 방향으로 돌립니다.



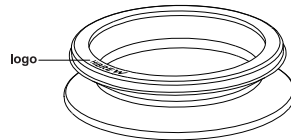
참고: 커피 원두 상자가 제대로 설정되지 않으면 커피 그라인더가 작동하지 않습니다.

KR

송풍기 설정 및 사용

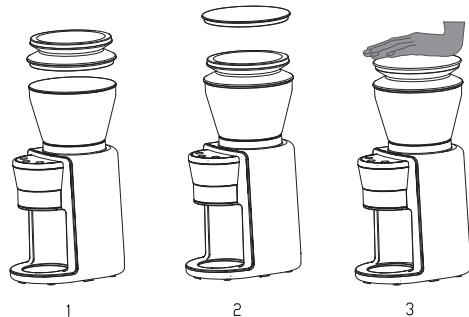
송풍기를 설정하려면 다음과 같이 하세요.

1. 로고가 위를 향하도록 실리콘 파우더 블로어를 원두통에 장착하십시오. 아래 그림을 참조하십시오.



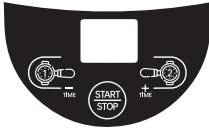
2. 뚜껑을 덮습니다.

3. 상자 뚜껑 위에 손을 올린 다음 위아래로 눌러 커피 가루를 머신 밖으로 불어냅니다.



작동 지침

1. 제어판 지침



2. 버튼 지침

버튼 기호			
이름	시작/중지 버튼	1컵 버튼	2컵 버튼
지침 1	수동으로 조작하려면 누릅니다.	이 버튼을 누르면 커피 1잔 분량의 파우더를 만들 수 있습니다.	이 버튼을 누르면 커피 2잔 분량의 가루를 만들 수 있습니다.
지침 2	길게 누르면 공장 출하시 설정됩니다.	길게 눌러 시간 설정 모드로 들어간 다음 다시 눌러 가루의 양을 줄이세요.	길게 누르면 시간 설정 모드로 들어가고 다시 누르면 파우더 양이 늘어납니다.



- 적당한 양의 원두를 포트아 필터에 넣습니다.
- 원두 상자를 돌려 적절한 원두 분쇄 굵기를 선택합니다.
3. 머신을 연결해 전원을 공급합니다. 머신이 켜지면 경고음이 크게 울리고 LED 디스플레이에 "51"이 표시되며, 이는 대기 모드에 진입했음을 의미하며 51mm 홀더의 양을 준비합니다.
- 51mm, 54mm, 58mm 등 다양한 홀더 사이즈로 전환하는 방법을 안내합니다.
 - 1컵 버튼과 2컵 버튼을 동시에 길게 눌러 커피 분말 홀더의 목표 크기를 변경하세요. 그러면 LED 디스플레이에 다른 홀더의 크기인 51, 54, 58이 표시됩니다.
 - 51mm 포트필터의 기본 분쇄 시간: 1컵의 경우 9초, 2컵의 경우 15초.
 - 54mm 포트필터의 기본 분쇄 시간: 1컵용 11초, 2컵용 16초.
 - 58mm 포트필터의 기본 분쇄 시간: 1컵 13초, 2컵 18초.
- 51/54/58mm 포트필터의 분쇄 시간을 사용자 지정하는 방법은 무엇인가요?
51 포트필터용 1컵 버튼의 기본 설정을 변경하려면 "1"을 2초간 길게 눌러 설정 모드로 들어갑니다. 분쇄 시간은 TIME-를 눌러 1초를 줄이거나 TIME+를 눌러 1초를 늘리면 새 설정이 3초 후에 자동으로 기억되어 설정 모드가 됩니다. 동일한 과정을 반복하여 2컵 버튼의 분쇄 시간을 사용자 지정합니다.
필요한 경우 54 또는 58mm 포트필터로 전환하여 원하는 분쇄 시간을 맞춤 설정하세요.
- 수동 조작을 위한 지침. 시작/정지 버튼을 짧게 누르면 기기가 작동하기 시작합니다. 그런 다음 다시 누르면 멈춥니다. 기본 수동 작동 시간은 최대 25초이며, 사용자 지정할 수 없습니다.
- 공장 초기화 방법. 시작/정지 버튼을 3초간 길게 누른 다음 기체가 공장 설정으로 돌아갑니다.
- 에너지 절약 모드. 기체가 3분 동안 유휴 상태이면 기체가 자동으로 꺼집니다.

커피 분쇄 크기 설정

1. 커피 분말 용기와 뚜껑을 올바른 위치에 장착합니다. 어셈블리가 본체에 올바르게 장착되었는지 확인합니다.
 2. 원두 상자의 뚜껑을 열고 원두 상자에 원하는 통 원두를 채웁니다. 뚜껑을 닫으면 이제 커피 분쇄 크기를 조절할 수 있습니다.
 3. 커피 그라인더에는 31가지 분쇄 크기 옵션이 있습니다. 분쇄 크기를 조정하려면 원두 상자를 돌려서 추출하는 커피의 종류에 따라 미세에서 굵게 조절하세요.
- 참고: 작동 중에는 분쇄 크기를 조정하면 커피 분쇄 굵기에 영향을 줄 수 있으므로 조정하지 마세요.

아래 차트를 참조하세요: 분쇄 크기 설정 권장 사항

Coffee Type	Fine	Espresso	Moka	Drip Coffee	Pour Over
					
Grind Setting	1-3	3-11	11-16	16-23	23-31



중요

기기를 올바르게 실행하려면 아래 규칙을 따르세요.

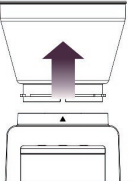
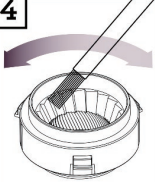
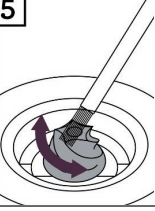
- 원두 상자의 뚜껑이 올바르게 닫혔는지 확인합니다.
- 커피 가루 용기와 뚜껑이 제품 본체에 올바르게 배치되어 있습니다.
- 이 기기에는 과열 보호 장치가 장착되어 있습니다. 기기가 과열되면 자동으로 꺼집니다. 이 경우 30분 동안 식힌 다음 다시 시작하세요.

매번 사용 후 청소

버를 정기적으로 청소하면 일관된 분쇄 결과를 얻을 수 있으며, 항상 공기 송풍기로 청소하여 잔여 가루를 제거하는 것이 좋습니다.

커피의 향을 유지하고 분쇄 커피의 변질을 방지하려면 매번 사용 후 분쇄 커피 용기를 비우세요.

- 청소하기 전에 항상 전원 콘센트에서 플러그를 뽑아주세요.
- 분쇄기, 전원 공급 코드 또는 플러그를 물이나 흐르는 물 아래에 두지 마세요.
- 제품을 청소할 때 강한 세제나 연마 패드를 사용하지 마세요.
- 뚜껑과 분쇄 커피 홀더를 따뜻한 비눗물로 세척합니다.
- 원뿔형 버를 청소하는 단계는 다음과 같습니다.

1	2	3	4
			
비워질 때까지 그라인더 실행	빈 박스 제거	상단 버 제거	청소용 브러시로 상단 버 청소하기
5	6	7	8
			
청소용 브러시로 바닥 버 청소하기	상단 버를 제자리에 단단히 밀어 넣습니다.	빈 박스를 제자리에 정렬	잠금 롱 상자

참고: 정기적으로 청소하면 버가 일관된 분쇄 결과를 얻을 수 있으며, 이는 특히 중요합니다.

문제 해결 가이드

디스플레이 코드	문제 설명	솔루션
E1	원두 홀더 또는 원두 홀더가 단단히 연결되어 있지 않습니다.	원두 홀더를 조립하거나 마이크로 스위치가 닫힐 때까지 원두 홀더를 조입니다. 원두 홀더가 닫히면 디스플레이의 오류 코드 E1이 사라집니다.
E2	총 작동 시간은 10회이며, 장치를 보호하기 위해 자동으로 전원이 꺼집니다. 모터가 과열되었습니다.	전원 코드를 뽑은 다음 모터가 30분 이상 식을 때까지 기다렸다가 다시 시작하세요.
	송풍기가 원두 상자와 일치하지 않습니다.	송풍기를 거꾸로 뒤집은 다음 다시 설치합니다.
	빈 박스를 설치할 수 없습니다.	"STOP" 표시가 보정 표시 "I"와 정렬되어 있는지 확인합니다.
	커피 배출구가 막힘	사용 후에는 매번 송풍기로 청소하세요.
	분쇄 크기가 너무 미세하거나 너무 굵습니다.	상단 버 부분 청소

제품 사양

모델명	CG102, G3
전원 사양(EU 플러그)	AC 220-240 V, 50-60 Hz
정격 소비전력	180 W
커피 찌꺼기 용기 용량	100 g (3.5 oz)
원두 호퍼 용량	210 g (7.4 oz)
그라인더 버	40 mm 스테인리스 스틸 코니컬 버
순중량 / 총중량	1.6 kg / 2.7 kg (3.5 lb / 6.0 lb)
포장 크기	219 × 164 × 364 mm (8.6 × 6.5 × 14.3 in)

⚠ 참고

표시된 사양은 본 제품의 지역별 모델에 따라 다를 수 있습니다. 각 모델은 지정된 전압 및 주파수에서만 사용하도록 설계되었으며, 다른 전원 시스템에서는 사용하지는 않습니다.

KR

폐기 및 재활용

- 본 제품은 EU RoHS Directive 2011/65/EU를 준수합니다.
- 본 제품은 일반 생활폐기물과 함께 폐기해서는 안 됩니다. 지역의 관련 규정에 따라 재활용해 주십시오.



보증

제조사는 고객의 거주 국가 법률에 따라 최소 12개월의 보증을 제공하며, 이는 최종 사용자에게 제품이 판매된 날짜부터 시작됩니다. 이 보증은 재료 또는 제작상의 결함에 적용됩니다. 보증 대상에서 제외되는 사항은 다음과 같습니다:

- 정상적인 마모 및 손상.
- 오용(예: 과부하 또는 승인되지 않은 액세서리 사용).
- 외부 힘에 의한 손상, 부적절한 취급 또는 사용 설명서 미준수(예: 잘못된 설치 또는 전원 공급)로 인한 손상
- 부분적으로 또는 완전히 분해된 가전제품.

고객 지원

제품에 관한 질문이나 문의 사항이 있으시면 고객 지원팀이 항상 도와드리겠습니다!

이메일로 저희에게 연락하실 수 있습니다: support@hibrew.com

바코드를 스캔하여 보증을 활성화하고 등록하시면 더 빠른 지원, 독점 혜택, 최신 제품에 대한 우선 구매 기회를 누리실 수 있습니다.



重要な保護措置

電気製品を使用する際は、基本的な安全注意事項を必ず守ること。

1. 説明書をすべて読んでください。
2. 火災、感電、人身事故を防ぐため、コード、プラグ、本機を水やその他の液体に浸さないでください。
3. お子様が使用する場合、またはお子様の近くで使用する場合は、厳重な監視が必要です。
4. 使用しないとき、部品を着脱するとき、清掃するときは、プラグをコンセントから抜いてください。プラグを抜くときは、プラグを持ってコンセントから引き抜きます。絶対にコードを引っ張らないでください。
5. 可動部への接触を避ける。
6. 人身事故や器具の破損の危険を減らすため、コーヒー豆を挽いている間や器具のプラグが接続されている間は、手や器具をコーヒー豆入れに入れしないでください。
7. 破損したコードやプラグのまま、または本機が故障した後、あるいは何らかの方法で落下または破損した後は、グラインダーを操作しないでください。このような場合、本機を認可されたサービスセンターに返送し、検査、修理、電氣的または機械的な調整を受けてください。
8. 推奨または販売されていないアタッチメントを使用すると、火災、感電、けがの原因となることがあります。
9. 屋外では使用しないこと。
10. コードをテーブルやカウンターの端にかけたり、ストーブなどの熱い表面に触れたりしないでください。
11. 使用前にコーヒー豆の箱に異物が入っていないか確認してください。
12. バーグラインダーは、必ず蓋をしっかりとした状態で操作してください。
13. 高温のガスまたは電気バーナーの上や近くに置いたり、加熱したオープンに入れたりしないでください。
14. 本製品は家庭用としてのみ設計されています。商業的な使用、不適切な使用、指示に従わない場合は、メーカーの保証が無効になります。
15. この器具は焙煎したコーヒー豆を挽くためだけに使用します。他の用途（硬い種子、スパイス、ナッツなど）には使用しないでください。
16. すべての器具は、大量生産時に厳しく検査され、コーヒー豆を挽いてテストされます。
17. すべてのマシンは厳格な品質管理を受けています。無作為に抽出されたマシンを使用した実地テストが実施され、使用前にわずかな傷やコーヒーの残留物が見られる場合があります。
18. この電気器具は、子供には使用させないでください。電気器具とそのコードは子供の手の届かないところに保管してください。身体的、感覚的、精神的な能力が低下している人や、経験や知識が不足している人でも、安全な方法で電気器具を使用するための監督や指導を受け、危険性を理解していれば、電気器具を使用することができます。

JP

これらの指示を保存する

注意

この電気器具は家庭用です。クリーニングとユーザーメンテナンス以外の修理は、最寄りの認定サービスセンターで行ってください。

■ 本機を水に浸さないでください。

■ 火災や感電の危険を避けるため、電気器具を分解しないでください。修理は認定サービスセンターでのみ行ってください。

ショートコード説明書

- A. 長いコードに絡まったり、つまずいたりする危険を軽減するため、短い電源コードが付属しています。
- B. 延長コードは注意して使用してください。
- C. 延長コードを使用する場合、(1) 延長コードの表示された電気定格は、少なくとも電気器具の電気定格と同じであること、(2) 電気器具が接地タイプの場合、延長コードも接地タイプであること、(3) 長いコードは、子供が引っ張ったり、つまずいたりする可能性のあるカウンターの上やテーブルの上に垂れ下がらないように配置すること。

極性プラグ

本製品には、感電の危険を軽減するため、極性プラグ（一方の刃が他方より幅広）が使用されています。このプラグは、極性のあるコンセントには一方向にしか入りません。

プラグがコンセントに完全に入らない場合は、プラグを逆にしてください。それでも入らない場合は、資格のある電気技術者にご相談ください。プラグを改造しないでください。

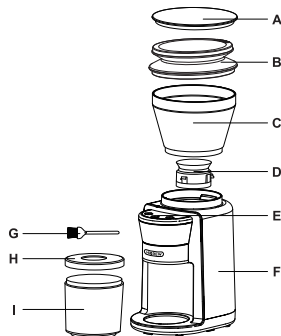
グリンディング・コーヒーについて

適切な挽き方で淹れたコーヒーが最も風味豊かな一杯になる。挽く大きさと量は、コーヒーを淹れる方法によって異なります。一般的に、挽き目が細かいほど、より早くコーヒーを準備する必要があります。そのため、エスプレッソマシンで抽出するコーヒーは、ドリップ式で淹れるコーヒーよりもはるかに細かく挽かれます。

特定の抽出方法（例えば、フィルター式ドリップ・コーヒー・マシンで使うエスプレッソ用の細挽き）に対して細すぎるコーヒーは、抽出過多となり、苦く刺激的な味のコーヒーになります。逆に、特定の抽出方法に対して粗すぎるコーヒーは、抽出不足になり、弱く水っぽいコーヒーになります。適切な挽き方であれば、コーヒーの量を増やしても苦味は出ません。

コーヒーグラインダーは、さまざまな挽き方を設定できることに加え、安定した挽き方を提供します。これは、挽いたコーヒーの粒子全体で抽出が一定になるようにするために重要です。

A.	豆箱の蓋
B.	エアプロア
C.	豆の箱
D.	上部円錐バリ
E.	コントロールパネル
F.	機体
G.	ブラシ
H.	パウダーボックスの蓋
I.	コーヒー粉入れ



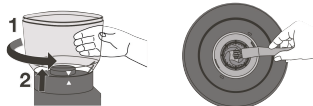
初回使用前

コーヒーグラインダーを使用する前に、ハウジングとコーヒー豆ボックスを清潔な湿った布で拭いてください。コーヒー粉入れとコーヒー粉入れの蓋を熱い石鹸水で洗い、すすいで乾かしてください。

コーヒー豆の箱をセットする

コーヒー豆ボックスを取り外すには

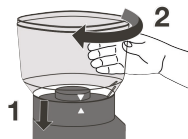
1. コーヒーグラインダーのコンセントが抜けていることを確認する。
2. もう片方の手で、コーヒー豆入れを反時計回りに矢印が下の印に合うまで回し、持ち上げます。



コーヒー豆ボックスを交換するには

1. 円錐バリの上部にコーヒーの挽き残しがないことを確認します。残っている場合は、付属のブラシでバリの上部を掃除してください。
2. もう一方の手で、コーヒー豆の矢印がハウジングの下印に合っていることを確認し、コーヒー豆ボックスを時計回りに回します。

注: コーヒー豆ボックスが正しくセットされていないと、コーヒーグラインダーは始動しません。

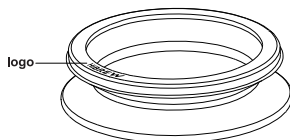


JP

送風機をセットして使用する

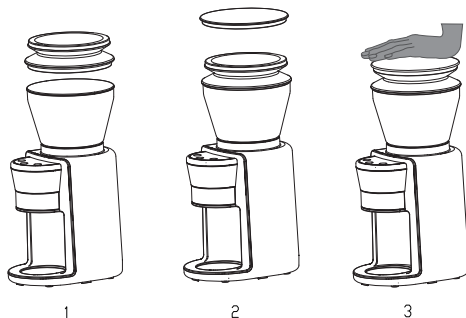
送風機を設定するには

1. ロゴ面を上に向けて、シリコン製パウダーブローを豆容器に取り付けてください。下図を参照してください。



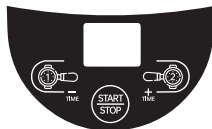
2. 蓋をする。

3. 箱の蓋の上に手を置き、上下に押してコーヒー粉を吹き出す。



操作方法

1. 操作パネルの説明



2. ボタン指示

ボタンシンボル			
名称	スタート/ストップボタン	1カップ用ボタン	2カップ用ボタン
インストラクション1	手動で操作する場合は押してください。	このボタンを押すと、コーヒー1杯分の粉ができます。	このボタンを押すと、コーヒー2杯分の粉を作ることができます。
インストラクション2	工場出荷時の設定にするには、押し続けます。	長押しして時間設定モードに入り、もう一度押すと粉の量が減ります。	を押し続けて時間設定モードに入り、もう一度押すと粉の量が増えます。

使用方法

- ポルタフィルタに適量のコーヒー豆を入れる。
- 豆ボックスを回転させ、適切なコーヒー豆の挽き具合を選択します。
- 機械を電源に接続する。電源を入れると、ピープ音が鋭く鳴り、LEDディスプレイに「51」と表示される。
- 51mm、54mm、58mmと異なるホルダーのサイズに切り替えるための説明書。
 - 1カップ用ボタンと2カップ用ボタンを同時に長押しして、コーヒー粉ホルダーの目標サイズを変更します。すると、LEDディスプレイに51、54、58と表示され、それぞれ異なるホルダーのサイズになります。
 - 51mmポータフィルターのデフォルト挽き時間：1カップ用9秒、2カップ用15秒。
 - 54mmポルタフィルターのデフォルト挽き時間：1カップ用11秒、2カップ用16秒。
 - 58mmポルタフィルターのデフォルト挽き時間：1カップ用13秒、2カップ用18秒。
- 51/54/58mmポータフィルターの挽き時間をカスタマイズするには？

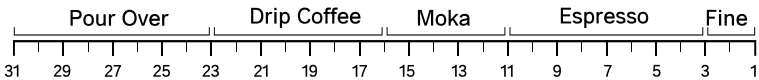
51ポータフィルターの1カップ用ボタンの初期設定を変更するには、「1」を押して2秒間押し続け、設定モードに入ります。挽き時間を調整するには、TIME -を押して1秒短くするか、TIME +を押して1秒長くします。同じ操作を繰り返して、2カップ用ボタンの粉碎時間をカスタマイズします。
- 必要に応じて、54mmまたは58mmのポルタフィルターに切り替えて、お好みの挽き時間をカスタマイズできます。
- 手動操作の手順 スタート/ストップボタンを短く押すと、機械が動き出します。もう一度押すと停止します。デフォルトの手動運転時間は最大25秒で、カスタマイズはできません。
- 工場出荷時リセットの方法 スタート/ストップボタンを3秒間長押しすると、工場出荷時の設定に戻ります。
- 省エネモード。マシンが3分間アイドル状態になると、マシンは自動的にシャットオフされます。

コーヒーの挽き具合を設定する

- 1. コーヒー粉ジャーとその蓋を正しい位置に取り付ける。本体に正しくセットされていることを確認します。
 - 2. コーヒー豆入れのふたを開け、お好みのコーヒー豆を入れます。蓋を閉めると、コーヒーの挽き具合を調節できます。
 - 3. コーヒーグラインダーには31種類の挽き目があります。挽き具合を調節するには、コーヒー豆ボックスを回転させ、淹れるコーヒーの種類に応じて細目から粗目まで調節します。
- 注: コーヒー豆の粗さに影響を与えるため、操作中に挽き具合を調整することは避けてください。

以下の表を参照: 推奨粒度設定

コーヒー・タイプ	ファイン	エスプレッソ	モカ	ドリップコーヒー	手淹れコーヒー
					
Grind Setting	1-3	3-11	11-16	16-23	23-31

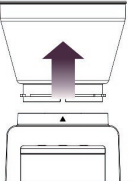
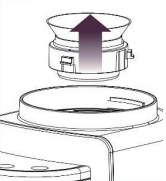
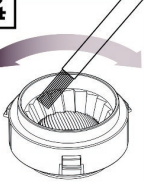
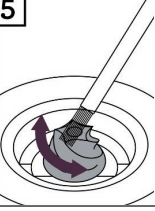


重要

- 電気器具を正しく作動させるために、以下の規則に従ってください。
- コーヒー豆の箱の蓋が正しく閉まっている。
 - コーヒー粉の瓶と蓋は、器具本体に正しくセットされています。
 - 本機器には過熱保護装置が装備されています。機器が過熱すると、自動的にスイッチが切れます。この場合、30分間冷却してから再始動してください。

使用後の清掃

- 定期的な清掃は、バリの安定した研削結果を達成するために、常に残留粉を除去するために送風機で清掃することをお勧めします。
- コーヒーの香りを保つため、また挽いたコーヒーの劣化を防ぐため、挽いたコーヒーの容器は使用ごとに空にしてください。
- お手入れの際は、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。
 - グラインダー、電源コード、プラグを水の中や流水の下に置かないでください。
 - 器具の洗浄には、強力な洗剤や研磨パッドを使用しないでください。
 - 蓋と挽いたコーヒーホルダーは、ぬるま湯の石鹸水できれいにします。
 - 円錐バリの清掃は以下の手順で行ってください。

1		2		3		4	
グラインダーを空になるまで回す		豆ボックスを外す		上バリの除去		クリーニングブラシで上バリをクリーニング	
5		6		7		8	
クリーニング・ブラシでボトム・バーをクリーニング		上バ리를しっかりと押し込む		ビーンボックスの位置を合わせる		ロック・ビーンボックス	

注意:定期的な清掃は、特に重要なバリの安定した研削結果に役立ちます。

トラブルシューティングガイド

コード表示	問題の説明	ソリューション
E1	ビーンホルダーがない、またはビーンホルダーがしっかりと接続されていない。	ビーンホルダーを組み立てるか、マイクロスイッチが閉じるまでビーンホルダーを締めてください。豆ホルダーが閉じると、ディスプレイのエラーコードE1が消えます
E2	合計動作は10サイクルです。 自動的に電源が切れます。	電源コードを抜き、モーターが冷えるのを30分以上待ってから再起動する。
	モーターがオーバーヒートしている。	
	送風機が豆箱に合わない。	送風機を上側にして、もう一度取り付けます。
	豆箱が設置できない。	STOP"マークが校正マーク"!"と一致していることを確認してください。
	コーヒー抽出口が詰まる	使用後は必ずブローで清掃してください。
	粉碎の粒度が細かすぎるか、粗すぎる。	上バリのクリーニング

仕様

型番	CG102, G3
電源（JP プラグ）	AC 100 V, 50/60 Hz
定格消費電力	180 W
コーヒー粉コンテナ容量	100 g (3.5 oz)
コーヒー豆ホッパー容量	210 g (7.4 oz)
臼刃	40 mm ステンレス製コニカル刃
本体重量 / 総重量	1.6 kg / 2.7 kg (3.5 lb / 6.0 lb)
梱包サイズ	219 ×164 ×364 mm (8.6 ×6.5 ×14.3 in)

⚠️ ご注意

記載されている仕様は、本製品の地域別モデルに対応しています。各モデルは指定された電圧および周波数専用設計されており、それ以外の電源システムでは使用しないでください。

JP

廃棄およびリサイクル

- 本製品は EU RoHS 指令 2011/65/EU に適合しています。
- 本製品を家庭ごみとして廃棄しないでください。お住まいの地域の法令・規則に従ってリサイクルしてください。



保証

製造元は、お客様の居住国の法令に基づき、最低12ヶ月の保証を提供します。保証期間は、製品がエンドユーザーに販売された日から起算し、材料または製造上の欠陥を対象とします。保証の対象外となるもの：

- ・通常の摩耗。
- ・誤用（例：過負荷や未承認の付属品の使用）。
- ・外部からの力、不適切な取り扱い、または取扱説明書の不遵守（例：誤った設置や電源供給）によって生じた損傷
- ・部分的または完全に分解された家電製品。

カスタマーサポート

JP

製品に関するご質問やご不明な点がございましたら、カスタマーサポートチームがいつでもお手伝いいたします！

メールでのお問い合わせは下記までお願いいたします：support@hibrew.com

コードをスキャンして保証を有効化し、サポートの迅速化、限定特典、最新製品の先行アクセスを登録しましょう。





Manufacturer:

FOSHAN SHUNDE BENE APPLIANCE TECH CO.,LTD



Address:

Huicong Electric Appliance Zone, Beijiao Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong, China.



Service Info:

support@hibrew.com

EC	REP	eVatmaster Consulting GmbH Raiffeisen Street 2 B11, 63110 Rodgau, Hessen, Germany Contact@evatmaster.com +496995179070
----	-----	--